



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 April 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 123 повестки дня
Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года и предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года вспомогательного счета для операций по поддержанию мира

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

	<i>В долл. США</i>
Ассигнования на 2003/04 год	112 075 800
Расходы за 2003/04 год	111 201 000
Ассигнования на 2004/05 год	121 610 300
Предложение, представленное Генеральным секретарем на 2005/06 год	150 743 200
Рекомендация Консультативного комитета на 2005/06 год	143 690 900

1. Рекомендации Консультативного комитета предполагают сокращение предлагаемого бюджета вспомогательного счета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года на 7 052 300 долл. США. Причины этого изложены в пунктах 24–131 ниже. Комитет также выносит ряд замечаний и рекомендаций в отношении распоряжения и управления ресурсами вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и областей возможной экономии.

2. Общий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным аспектам операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций (A/59/736) содержит его мнения и рекомендации по ряду сквозных вопросов. Поэтому в настоящем докладе Комитет рассматривает

только те ресурсы и другие вопросы, которые конкретно связаны со вспомогательным счетом для операций по поддержанию мира.

3. Перечень документов, использовавшихся Консультативным комитетом в ходе рассмотрения им предлагаемого бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, приводится в конце доклада.

I. Общие соображения

4. Консультативный комитет напоминает, что вспомогательный счет для операций по поддержанию мира был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года для решения проблем выделения внештатных должностей, необходимых в дополнение к ресурсам, предусмотренным в регулярном бюджете, для оказания управленческой, юридической, технической и административной поддержки добрых услуг и операций по поддержанию мира. Установленная методология финансирования вспомогательного счета предусматривала включение в бюджеты всех операций по поддержанию мира среднего коэффициента в размере 8,5 процента расходов на гражданский компонент соответствующей операции по поддержанию мира. Этот коэффициент был исчислен исходя из среднего уровня расходов на существовавшие в то время внештатные должности. Этот коэффициент обеспечивал увязку, хотя и произвольную, между масштабами операций по поддержанию мира и ресурсами, выделяемыми на оказание поддержки миротворческим операциям в Центральном учреждении.

5. В 1996 году с учетом недостатков, выявленных Генеральным секретарем в его докладе (A/50/876), методология и формула финансирования вспомогательного счета были заменены нынешней системой, предусматривающей обсуждение и утверждение Генеральной Ассамблеей минимальных потребностей и последующее ассигнование ресурсов на деятельность по оказанию поддержки в Центральном учреждении на 12-месячный финансовый период, заканчивающийся 30 июня следующего года, начисление взносов по той же шкале, что и для покрытия расходов на операции по поддержанию мира. Задача заключалась в обеспечении эффективного с точки зрения затрат управления действующими и завершенными миссиями при том понимании, что, когда уровень расходов, масштабы и число действующих миссий уменьшаются, объем деятельности по их поддержке в конечном итоге также должен сокращаться.

6. Следует отметить, что Комиссия ревизоров в своем последнем докладе об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира указала, что за последние шесть лет объем средств вспомогательного счета увеличился на 217 процентов, тогда как общий объем расходов на деятельность по поддержанию мира за этот же период вырос на 76 процентов. Более того, в 2004 году ресурсы вспомогательного счета равнялись примерно 4 процентам совокупных расходов на миротворческую деятельность (расходов на военный и гражданский персонал и оперативных расходов) по сравнению с 2 процентами в 2000 году (A/59/5 (vol. II), глава II, пункт 83).

7. Консультативный комитет далее отмечает, что со времени учреждения вспомогательного счета возможности оказания поддержки изменились в силу, в частности, технического прогресса, достигнутого в результате направления на протяжении последних десяти лет значительных инвестиций в управление ин-

формацией и информационные технологии; учреждения Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, выполняющей роль коммуникационного центра; профессионализации персонала миротворческих миссий благодаря диверсифицированной подготовке; и разработки механизмов оперативного развертывания, включая системы резервных соглашений и механизм стратегических запасов материально-технических средств для развертывания, а также разработки системных контрактов. Кроме того, после представления доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира (A/55/305-S/2000/809) был укреплен и расширен стратегический, аналитический и оперативный потенциал обеспечения поддержки миротворческих операций для оказания миссиям комплексной поддержки.

8. За прошедшие годы сами миротворческие миссии претерпели существенные изменения, превратившись в сложные операции комплексного характера, которые обладают своим собственным интеллектуальным, управленческим и материально-техническим потенциалом. Центральные учреждения делегировали на места широкие полномочия, и эта тенденция, как предполагается, сохранится и в будущем. **Консультативный комитет полагает, что описанные выше изменения должны оказывать влияние на требуемый уровень поддержки и что объем средств вспомогательного счета не должен постоянно расти. Кроме того, вспомогательный счет не следует использовать в качестве «повторного шанса» для учреждения должностей, не утвержденных в рамках регулярного бюджета, или как способ предложить учреждение должностей, которые правильнее было бы предложить в рамках регулярного бюджета.**

9. **Консультативный комитет ранее указывал, что учреждение должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, не предполагает их постоянного характера: все должности, финансируемые по линии вспомогательного счета, являются временными, и, соответственно, вопрос об их сохранении следует регулярно рассматривать с учетом меняющихся потребностей. Для того чтобы отказаться от существующей практики изыскания ресурсов на удовлетворение дополнительных потребностей, необходимо, чтобы Секретариат определил и оценил эффективность, действенность и результативность административных процессов и их влияние на потребности в кадровых и других ресурсах.**

10. Соответственно, при представлении данных о потребностях вспомогательного счета необходимо делать все возможное для обоснования «совокупного объема» ресурсов. Увеличение потребностей нельзя рассматривать в отрыве от оценки соответствующих процессов управления в Центральном учреждении и в самих миссиях. Следует проводить регулярный обзор эффективности и действенности управленческих процессов (включая процедуры рационализации и упрощения) для определения достигнутых результатов в области повышения эффективности и дальнейшего прогресса, которого можно достичь благодаря совершенствованию методов, прежде чем испрашивать дополнительные ресурсы. Это должно распространяться на подразделения, финансируемые по линии вспомогательного счета, и на соответствующие функциональные подразделения в миссиях.

11. Очевидно, что в процессе своего развития механизм вспомогательного счета значительно видоизменился по сравнению с тем, как он первоначально задумывался. Поэтому Консультативный комитет вновь заявляет о необходимости полного учета обоснования учреждения вспомогательного счета и утвержденных Генеральной Ассамблеей принципов и руководящих указаний в отношении расходов операций по поддержанию мира. Комитет рекомендует предложить Генеральному секретарю проанализировать эволюцию вспомогательного счета, начав с первоначальной концепции внештатных должностей и описав меняющиеся потребности, с тем чтобы обосновать отход от первоначальной концепции.

II. Формат и структура бюджета

12. В отчете об исполнении бюджета вспомогательного счета за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/59/714) описываются фактические результаты деятельности различных организационных подразделений по сравнению с базовыми показателями, установленными в рамках бюджета на 2003/04 год. Консультативный комитет пришел к выводу, что структура доклада изменилась в лучшую сторону по сравнению с отчетом за 2002/03 год: базовые элементы бюджета, ориентированного на результаты, стали более конкретными и рациональными благодаря применению стандартных критериев в отношении данных о результатах деятельности.

13. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает дальнейшее улучшение структуры бюджета вспомогательного счета на 2005/06 год, ориентированного на конкретные результаты, с учетом рекомендаций и замечаний, высказанных Комитетом в его докладах (A/58/759 и A/58/760, пункты 4–7) и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/298. Комитет отмечает, что в бюджете вспомогательного счета на 2005/06 год повысилась доля показателей достижения результатов, поддающихся более четкой количественной оценке: 75 процентов по сравнению с 71 процентом в 2004/05 году и 56 процентами в 2003/04 году. Кроме того, мероприятия определяются как более качественные услуги или продукция, предоставляемые конечным пользователям, не входящим в число подразделений, финансируемых по линии вспомогательного счета, а не как услуги или продукты, предоставляемые организационными подразделениями, финансируемыми по линии вспомогательного счета, друг другу.

14. Консультативный комитет вновь заявляет о том, что доклады о бюджете вспомогательного счета не должны содержать чересчур обширную описательную часть для изложения информации о функциях и структуре организационных подразделений, которая может быть изложена в таблицах, диаграммах, графиках и в виде простого перечисления. Как указывалось выше, вместо этого Секретариату следует уделять повышенное внимание обоснованию совокупного объема испрашиваемых ресурсов, а не только просьб о выделении дополнительных должностей и ресурсов на покрытие потребностей, не связанных с должностями. Планы, цели, ожидаемые достижения и отдача должны служить основной отправной точкой для обоснования потребностей в этих ресурсах (A/56/478, пункт 9).

15. Дополнительные комментарии и замечания Консультативного комитета в отношении структуры ориентированного на конкретные результаты бюджета содержатся в его общем докладе об операциях по поддержке мира (A/59/736).

III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

16. Консультативный комитет напоминает, что совокупный объем ресурсов вспомогательного счета для финансирования потребностей, связанных и не связанных с должностями, утвержденный на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, составлял 112 075 800 долл. США брутто (96 755 600 долл. США нетто), включая учреждение в общей сложности 743 временных должностей (см. резолюцию 57/318 Генеральной Ассамблеи).

17. Как указано в отчете Генерального секретаря об исполнении бюджета (A/59/714), расходы за этот период составили 111 201 000 долл. США брутто (96 320 500 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 874 800 долл. США брутто (435 100 долл. США нетто), что в валовом выражении составляет 0,8 процента от объема утвержденных на этот период ресурсов.

18. Консультативный комитет отмечает, что неизрасходованный остаток в основном объясняется экономией по статье ресурсов, не связанных с должностями, в размере 1 132 200 долл. США, обусловленной причинами, приведенными в пунктах 6–12 отчета об исполнении бюджета (см. там же, пункты 18, 19, 24 и 37).

19. Эта экономия частично компенсировалась дополнительными потребностями по статье должностей в размере 257 400 долл. США, возникшими в результате более низкой, чем предусматривалось в бюджете, доли вакантных должностей в Департаменте операций по поддержанию мира (3,8 процента по сравнению с предусмотренной в бюджете долей в 6,5 процента) и увеличения с сентября 2003 года множителя корректива по месту службы для персонала в Нью-Йорке.

20. Замечания Консультативного комитета в отношении содержащейся в отчете об исполнении бюджета информации по отдельным статьям расходов приводятся, когда это уместно, в пунктах ниже, посвященных обсуждению предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года.

IV. Обновленная финансовая информация, касающаяся текущего периода

21. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/298 утвердила ассигнования в размере 121 610 300 долл. США брутто (105 237 900 долл. США нетто) для вспомогательного счета в целях покрытия связанных и не связанных с должностями потребностей в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и штатное расписание, включающее в

общей сложности 761 временную должность, финансируемую по линии вспомогательного счета.

22. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 марта 2005 года расходы составили 85 401 741 долл. США (см. приложение I).

23. Из 761 утвержденной в настоящее время должности (470 должностей категории специалистов, 288 должностей категории общего обслуживания и 3 должности категории службы охраны) по состоянию на 31 марта 2005 года были заполнены в общей сложности 718 должностей (445 должностей категории специалистов, 270 должностей категории общего обслуживания и 3 должности категории службы охраны).

V. Предлагаемая смета расходов на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

A. Общая информация

24. В предлагаемом бюджете вспомогательного счета (A/59/730) Генеральный секретарь указывает, что сметные потребности в ресурсах для вспомогательного счета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года составляют 150 743 200 долл. США брутто (132 128 100 долл. США нетто) и что эти ресурсы предназначены для укомплектования 871 временной должности, финансируемой по линии вспомогательного счета.

25. Предлагаемая сумма представляет собой увеличение в валовом выражении на 29 132 900 долл. США, или на 24 процента (26 890 200 долл. США нетто), по сравнению с общей суммой в размере 121 610 300 долл. США брутто (105 237 900 долл. США нетто), утвержденной на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года. Это увеличение главным образом обусловлено потребностями в средствах для финансирования 110 новых должностей (20,5 млн. долл. США), включая 10 должностей ревизоров-резидентов, переданных из бюджетов миссий, и увеличением ресурсов на финансирование потребностей, не связанных с должностями, что выражается в дополнительных потребностях по статьям временного персонала общего назначения, консультантов, помещений и объектов инфраструктуры, связи и информационной технологии (8,7 млн. долл. США).

26. В общем сметном объеме ресурсов на покрытие потребностей, связанных с должностями (121 266 700 долл. США), учтено предлагаемое учреждение 110 дополнительных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета. Эти должности включают:

- 49 должностей в Департаменте операций по поддержанию мира;
- 2 должности в Канцелярии Генерального секретаря;
- 1 должность в канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций;

- 45 должностей в Управлении служб внутреннего надзора (включая переданные из бюджетов миссий 10 должностей ревизоров-резидентов, которые будут финансироваться по линии вспомогательного счета);
- 13 должностей в Департаменте по вопросам управления (3 в Канцелярии заместителя Генерального секретаря, 7 в Управлении по планированию программ, бюджету и счетам, 1 в Управлении людских ресурсов и 2 в Управлении централизованного вспомогательного обслуживания).

Рекомендации Консультативного комитета в отношении этих предложений приводятся в пунктах, посвященных обсуждению организационных подразделений, к которым они относятся.

27. Консультативный комитет далее отмечает, что в процессе калькуляции расходов в отношении сохраняющихся должностей категорий специалистов и общего обслуживания применялись коэффициенты текучести кадров в размере 5 процентов и 1,5 процента, соответственно, а в отношении новых должностей категорий специалистов и общего обслуживания — коэффициенты учета задержки с набором персонала в размере 50 процентов и 35 процентов, соответственно. В отношении должностей в Центральных учреждениях применялись стандартные нормы расходов на выплату окладов для Нью-Йорка, а в отношении должностей соответствующих региональных центров по проведению исследований — стандартные нормы расходов на выплату окладов для Вены и Найроби.

28. Сообщается о том, что по состоянию на 30 июня 2005 года, согласно прогнозам, вакантными на протяжении 12 месяцев будут оставаться в общей сложности шесть должностей, потребность в пяти из которых должна быть вновь обоснована в соответствии с резолюциями 57/318 и 58/298 Генеральной Ассамблеи согласно ранее вынесенным рекомендациям Консультативного комитета (см. A/58/760, пункты 21–22). Никаких реклассификаций не предлагается.

29. Как показано в таблице ниже, ресурсы на покрытие потребностей, не связанных с должностями, составляют 29 476 500 долл. США:

(В долл. США)

Категория	2004/05 год	2005/06 год	Разница	В процентах
Временный персонал общего назначения	1 000 000	1 788 500	788 500	78,9
Консультанты	1 441 300	2 956 000	1 514 700	105,1
Официальные поездки	4 457 400	5 050 000	592 600	13,3
Помещения и объекты инфраструктуры	6 535 800	10 164 900	3 629 100	55,5
Связь	895 000	1 215 200	320 200	35,8
Информационная технология	5 244 500	6 948 000	1 703 500	32,5
Медицинское обслуживание	100 000	100 000	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 126 700	1 253 900	127 200	11,3
Итого	20 800 700	29 476 500	8 675 800	41,7

30. Сметный объем ресурсов для привлечения консультантов составляет 2 956 000 долл. США, что на 1 514 700 долл. США превышает утвержденные на 2004/05 год ресурсы в размере 1 441 300 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что это увеличение обусловлено в основном привлечением специалистов, необходимых для разработки, конфигурирования и внедрения двух систем управления информацией в Департаменте по вопросам управления (1 073 200 долл. США) (см. пункты 125–129 ниже), для разработки программы управления информацией для Секции по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира (54 000 долл. США) и для проведения независимого обзора реформы и реорганизации Департамента операций по поддержанию мира (350 000 долл. США) (см. пункт 49 ниже).

31. Предлагаемые на 2005/06 год ресурсы на привлечение временного персонала общего назначения в размере 1 788 500 долл. США превышают утвержденные на 2004/05 год ассигнования в размере 1 млн. долл. США на 78,9 процента. Расходы в течение 2002/03 года составили 1 257 300 долл. США, в результате чего возник перерасход в размере 105 900 долл. США, который в основном объяснялся дополнительными потребностями Департамента по вопросам управления (см. A/59/714, пункт 12). Это увеличение объясняется главным образом ресурсами, испрашиваемыми на цели осуществления экспериментального проекта в Службе закупок для повышения эффективности экспедиторских операций (см. пункт 124 ниже); оказания помощи Секции ведения архивов и документации в устранении отставания в рассмотрении дел, переданных из завершенных миссий (см. пункт 124 ниже); наделения Группы административного права в Управлении людских ресурсов возможностью расследовать случаи сексуальной эксплуатации и надругательств, переданные из МООНДРК и других миссий (см. пункт 118 ниже), и разработки в Департаменте операций по поддержанию мира модуля организуемых на местах курсов профессиональной подготовки и типовых бюджетных шаблонов, а также оплаты временного персонала в периоды пиковых нагрузок (см. пункт 73 ниже).

32. Хотя Консультативный комитет и не усматривает никакой непоследовательности в использовании ресурсов, выделяемых на временный персонал общего назначения, для осуществления описанных выше мероприятий, он надеется, что администрация будет учитывать необходимость ограничения использования временного персонала общего назначения теми целями, для которых он предназначен (оказание поддержки в периоды нахождения сотрудников в отпусках по беременности и родам или длительных отпусках по болезни, а также в периоды пиковой рабочей нагрузки), а не для удовлетворения потребностей постоянного характера. В некоторых из перечисленных ниже случаев Комитет рекомендовал использовать ресурсы временного персонала общего назначения вместо учреждения новых должностей, когда он считает, что налицо необходимость в создании резервного потенциала на случай пиковых нагрузок.

33. По разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» указываются дополнительные потребности в размере 3 629 100 долл. США, что на 55,5 процента превышает утвержденный на 2004/05 год объем ресурсов в размере 6 535 800 долл. США. Это увеличение непосредственно связано с потребностями в связи с финансированием предлагаемых новых должностей в Департаменте операций по поддержанию мира и Управлении служб внутреннего

надзора (аренда помещений и конторского оборудования и закупка канцелярских принадлежностей и мебели).

34. По статье «Официальные поездки» предлагается выделить ресурсы в объеме 5 050 000 долл. США, что на 592 600 долл. США превышает утвержденные на 2004/05 год ассигнования в размере 4 457 400 долл. США. Увеличение предлагаемых на 2005/06 год ассигнований обусловлено в основном дополнительными потребностями в поездках в связи с передачей должностей ревизоров-резидентов из МООНСГ, ОНЮБ и ОООНКИ и предлагаемым учреждением новых должностей в Отделе внутренней ревизии в Нью-Йорке и в следственных группах в Вене и Найроби (см. пункт 104 ниже). **Консультативный комитет уже высказывал ранее замечания в отношении необходимости контроля за путевыми расходами ввиду совершенствования средств связи, информационных технологий и возможностей проведения видеоконференций, а также расширенного делегирования полномочий.**

35. По статье «Связь» предлагается ассигновать сумму в размере 1 215 200 долл. США, что на 35,8 процента превышает утвержденные на 2004/05 год ресурсы в размере 895 000 долл. США. Это увеличение также непосредственно связано с увеличением числа предлагаемых должностей. По статье «Информационная технология» предлагается выделить сумму в размере 6 948 000 долл. США, что на 1 703 500 долл. США, или 32,5 процента, превышает утвержденную на 2004/05 год сумму в размере 5 244 500 долл. США. Это обусловлено главным образом потребностями, связанными с разработкой инструментария составления бюджета в Отделе финансирования операций по поддержанию мира (см. пункт 131 ниже), ассигнованиями на приобретение дополнительных аппаратных средств в связи с новыми должностями и предлагаемыми ресурсами на обеспечение функционирования и модернизацию веб-сайта по передовой практике миротворческой деятельности в Департаменте операций по поддержанию мира и разработку проектов, таких, как интернет-портал Департамента операций по поддержанию мира и система управления общеорганизационными информационными ресурсами (см. пункт 83 ниже).

36. Департамент операций по поддержанию мира оказывает поддержку двум специальным политическим миссиям, в связи с которыми Департамент несет ответственность за вопросы существа (МООНСА и МООНВС), а также обеспечивает полное административное и материально-техническое обслуживание 11 политических миссий, находящихся в ведении Департамента по политическим вопросам. Кроме того, как указано в предлагаемом бюджете, число таких миссий увеличилось с 9 в 2003/04 году до 13 в 2004/05 году; в их число входят такие сложные операции, как МООНСА, МООНСИ и МООНВС (см. A/59/730, пункт 4). **Соответственно, Комитет считает важным вернуться к рассмотрению вопроса о координации и сотрудничестве между Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по политическим вопросам для обеспечения взаимодополняемости, избежания возможного полного или частичного дублирования и рассмотрения возможного перераспределения ресурсов с учетом изменений в деятельности и приоритетах.**

В. Подробные рекомендации

1. Департамент операций по поддержанию мира

Должности

37. На 2005/06 год предлагается 588 временных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (375 должностей категории специалистов и 213 должностей категории общего обслуживания), что на 49 должностей больше, чем было утверждено на 2004/05 год. Комитет был информирован о том, что по состоянию на 31 марта 2005 года из 539 должностей, утвержденных в настоящее время для Департамента операций по поддержанию мира (336 должностей категории специалистов и 203 должности категории общего обслуживания), 27 должностей (16 должностей категории специалистов и 11 должностей категории общего обслуживания) оставались вакантными. По одной должности в Департаменте операций по поддержанию мира было представлено повторное обоснование (см. пункт 70 ниже).

Канцелярия заместителя Генерального секретаря

Должности

38. Предлагается увеличить число должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, с 41 должности, предусмотренной в бюджете на 2004/05 год (22 должности категории специалистов и 19 должностей категории общего обслуживания), до 56 должностей на 2005/06 год (33 должности категории специалистов и 23 должности категории общего обслуживания).

39. Предлагается учредить в Канцелярии заместителя Генерального секретаря дополнительную должность класса С-5 для старшего советника по политическим вопросам (см. там же, пункты 36–37). Консультативный комитет был информирован о том, что эта должность класса С-5 позволит обеспечивать согласованный и скоординированный подход к решению вопросов политики в рамках Департамента и на междепартаментском уровне. Это дает возможность оказывать старшим руководителям Департамента операций по поддержанию мира более эффективную поддержку в процессе принятия решений, поскольку сотрудник, занимающий эту должность, будет действовать в рамках всей системы и предлагать различные варианты урегулирования разногласий по вопросам политики. Сотрудник, занимающий эту должность, будет также содействовать осуществлению усилий Департамента по повышению подотчетности и обеспечивать наблюдение за осуществлением инициатив в области политики и контроль качества разработки и осуществления политики, а также координировать принимаемые Департаментом меры по докладам Генерального секретаря. **Комитет рекомендует согласиться с учреждением должности старшего советника по политическим вопросам (С-5).**

40. Во время слушаний в марте 2005 года Консультативный комитет был информирован о том, что для урегулирования вопроса обвинений в противоправных действиях сексуального характера Генеральный секретарь будет испрашивать финансовые ресурсы на бюджетный период 2005/06 года для финансирования Группы по поведению персонала в Центральных учреждениях (см. следующий пункт), групп по поведению персонала в МООНДРК, МООНВС, МООНСГ, ОНЮБ и ОООНКИ и для расширения возможностей проведения

расследований в операциях по поддержанию мира силами Управления служб внутреннего надзора (см. пункт 97 ниже). Кроме того, Комитет был информирован о том, что Контролеру будет предложено санкционировать использование вакантных должностей в МООНЛ, МООНК, МООНСЛ и МООНЭЭ для создания в этих миссиях подразделений по поведению персонала, которые будут официально утверждены в бюджете на 2006/07 год; на момент подготовки настоящего доклада никакого решения принято не было.

41. В докладе о бюджете содержится предложение учредить в составе Канцелярии заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира новую Группу по поведению персонала для рассмотрения дисциплинарных вопросов всех категорий персонала (A/59/730, пункты 38–40). Штатное расписание предлагаемой Группы включает восемь новых должностей, а именно должности начальника Группы (D-1), старшего советника по вопросам политики (C-5), трех сотрудников по дисциплинарным вопросам (C-4), которые будут заниматься решением вопросов, связанных с гражданским персоналом, гражданской полицией и военным персоналом, сотрудника по докладам (C-2) и две должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для помощника по административным вопросам и технического сотрудника по вводу данных для выполнения функций, описанных в пунктах 42–47 доклада.

42. Консультативный комитет был информирован о том, что после утверждения государствами-членами рекомендаций, содержащихся в докладе о сексуальной эксплуатации и надругательствах (A/59/710), Группа разработает план реализации превентивной стратегии и принятия последующих мер, а также будет отвечать за осуществление последующей деятельности в связи со всеми такими рекомендациями. Кроме того, помощь Группе по поведению персонала в разработке планов осуществления и руководящих указаний будут оказывать две существующие целевые группы: Целевая группа Департамента операций по поддержанию мира по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств и Целевая группа Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам/Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности, которая занимается координацией общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций.

43. **До принятия решения по рекомендациям, упомянутым в пункте 42 выше, и представления более четкого указания совокупных потребностей в этой связи Консультативный комитет рекомендует для обеспечения начала функционирования Группы использовать ресурсы, выделенные на временный персонал общего назначения, в объеме, эквивалентном расходам на одну должность класса C-5, одну должность класса C-4, одну должность класса C-2 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды). Комитет не убежден в необходимости учреждения должности класса D-1 для начальника Группы, поскольку эта группа подотчетна директору Управления процессом преобразований (D-2). Кроме того, это следует учесть в контексте пересмотра функций директора Управления процессом преобразований, который Комитет просил провести в своем докладе об осуществлении доклада Группы Организации Объединенных Наций по операциям в пользу мира (A/56/478, пункт 28).**

44. В Секции по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира предлагается учредить пять новых должностей: одну должность класса C-4

для советника по вопросам политики в области ВИЧ/СПИДа (см. A/59/730, пункты 48–50) и четыре должности в Консультативной группе по вопросам уголовного права и судебной системы (одну С-5, две С-3 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) (см. там же, пункты 51–57). В связи с должностью советника по вопросам политики в области ВИЧ/СПИДа Консультативный комитет отмечает, что ранее эти функции на временной основе выполнял прикомандированный сотрудник Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, однако впредь такая помощь оказываться не будет. **Ввиду необходимости наличия у Департамента возможности на постоянной основе обеспечивать директивное руководство и координацию программ с советниками на местах, а также служить координатором контактов с государствами-членами и учреждениями Организации Объединенных Наций Комитет рекомендует согласиться с предложением учредить должность класса С-4 для советника по вопросам политики в области ВИЧ/СПИДа.**

45. Консультативный комитет напоминает, что Консультативная группа по вопросам уголовного права и судебной системы была учреждена в рамках бюджета вспомогательного счета в 2001 году в составе Отдела гражданской полиции и укомплектована двумя сотрудниками класса С-4: сотрудником по вопросам судебной системы и сотрудником по вопросам пенитенциарных учреждений. Группа отвечает за планирование, оценку и начало осуществления в Центральных учреждениях мероприятий по организации деятельности в областях судебной и пенитенциарной систем в новых и расширяющихся миссиях, за оказание постоянной поддержки всем миссиям, за разработку доктрины и подготовку директивных указаний, а также за оказание консультативной помощи сотрудникам Центральных учреждений и за оказание технической поддержки и направление директивных указаний сотрудникам, занимающимся вопросами судебной и пенитенциарной систем, в полевых миссиях. В 2004 году Группа была переведена в состав Секции по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира. Это решение было принято с учетом опасений, вызванных передачей вопросов судебной/правовой системы и пенитенциарных функций под контроль полиции, и ввиду сквозного характера вопроса верховенства закона, который актуален для деятельности различных компонентов на местах и подразделений в составе Департамента операций по поддержанию мира, а также необходимости укрепления потенциала Группы в области разработки доктрины и подготовки директивных указаний. Предлагается укрепить Группу, добавив в ее штатное расписание четыре должности начальника Группы (С-5), сотрудника по вопросам судопроизводства (С-3), сотрудника по исправительным мерам (С-3) и помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)).

46. **Консультативный комитет не убежден в необходимости учреждения должности класса С-5 для начальника Группы ввиду передачи Группы в состав Секции по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира, где в настоящее время уже существует одна должность класса С-5 и где должно быть легче добиться кумулятивного эффекта и повышения эффективности управленческой деятельности. Комитет рекомендует утвердить остальные три должности для сотрудника по вопросам судопроизводства, сотрудника по исправительным мерам и помощника по административным вопросам (две должности класса С-3 и одну должность кате-**

гории общего обслуживания (прочие разряды)). Помимо вопроса укомплектования Группы определенную озабоченность вызывает и вопрос ее передачи в состав другого подразделения. В этой связи Комитет предостерегает от отхода от первоначальной концепции Секции по передовой практике путем добавления к ее аналитическим функциям функций оперативной деятельности.

47. Кроме того, Комитет отмечает намерение учредить специальную Группу по оказанию помощи в области верховенства права в составе предлагаемого Управления по поддержке миростроительства (см. A/59/2005, пункт 137). Эта группа будет активно использовать существующие в рамках системы ресурсы и оказывать поддержку национальным усилиям по восстановлению верховенства закона в странах, переживающих конфликт или находящихся на постконфликтном этапе. Не вполне понятно, как это новое подразделение будет связано с расширенной Консультативной группой по вопросам уголовного права и судебной системы. Следует представить в этой связи дополнительную информацию и разъяснения, особенно по вопросу о связи деятельности предлагаемого подразделения, если оно будет учреждено, с мероприятиями, уже осуществляемыми Консультативной группой по вопросам уголовного права и судебной системы, а также о положительных сторонах сохранения Консультативной группы по вопросам уголовного права и судебной системы в составе Секции по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира.

48. Предлагается учредить должность помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в штате Административной канцелярии (A/59/730, пункт 58). Консультативный комитет напоминает, что в ответ на просьбу об учреждении трех таких должностей одна должность была учреждена в 2001 году в контексте рассмотрения предложений, содержащихся в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира. **Комитет рекомендует на данном этапе учредить еще одну должность категории общего обслуживания для укрепления функций управления кадрами в Административной канцелярии.**

Ресурсы, не связанные с должностями

49. По статье «Консультанты» предлагаются ассигнования в размере 449 000 долл. США, что на 349 000 долл. США превышает объем ассигнований, утвержденный на 2004/05 год, для покрытия расходов в связи с осуществлением мероприятий, описанных в пунктах 62–65 доклада. Комитет отмечает, что это увеличение обусловлено в основном потребностями в связи с независимым обзором деятельности Департамента операций по поддержанию мира (350 000 долл. США), просьба о проведении которого была высказана Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира на его основной сессии 2004 года (см. A/58/19) и одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/315 от 1 июля 2004 года. Комитет отмечает, что в бюджете на период 2004/05 года не было предусмотрено никаких ресурсов на эти цели ввиду даты принятия резолюции. Комитет был информирован о том, что главная цель обзора будет соответствовать задаче, определенной Специальным комитетом, и что предлагаемые для этой цели ресурсы рассчитаны на основе другого внешнего обзора, проведенного в 2001 году в связи со всесторонним изучением потенциала Департамента. Предлагаемые ресурсы также предусматривают привлечение консультантов для Секции по передовой практике в рамках операций

по поддержанию мира для оказания консультативной помощи в вопросах подходов и инструментария управления информацией (54 000 долл. США).

50. По статье «Официальные поездки» предлагается ассигновать 390 700 долл. США, что на 37 100 долл. США превышает объем ресурсов, утвержденных на 2004/05 год. Это увеличение объясняется новыми потребностями Секции по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира, информация по которым приводится в пункте 69 доклада о бюджете.

Управление операций

Должности

51. Предлагается учредить в Управлении операций десять новых должностей: семь дополнительных должностей для оказания поддержки Отделу стран Африки (1 Д-1, 3 С-4, 1 С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) (см. A/59/730, пункты 77–83) и три должности класса С-2 в Оперативном центре (там же, пункты 84–87).

52. Консультативный комитет отмечает, что дополнительные должности для Отдела стран Африки предлагаются ввиду реорганизации Отдела в три субрегиональные группы, занимающиеся странами Центральной, Западной и Восточной Африки. Эта мера объясняется необходимостью обеспечения руководства в вопросах существа ввиду роста рабочей нагрузки, обусловленного увеличением числа миссий в Африке, необходимостью решения более общих вопросов политики, затрагивающих деятельность миссий, повседневным оказанием требуемой оперативной поддержки и новыми механизмами сотрудничества с региональными организациями. Реорганизация Отдела описывается в пунктах 75–76 доклада о бюджете.

53. Предлагается учредить дополнительную должность класса Д-1 для главного сотрудника, который возглавлял бы группу стран Восточной Африки, что позволило бы директору Отдела сосредоточиться на разработке общей стратегии и политики, руководстве и управлении Отделом стран Африки. Предлагается учредить три должности сотрудников по политическим вопросам (С-4) для поддержки трех групп (там же, пункты 79–81) и одну должность класса С-3 для сотрудника по политическим вопросам для оказания содействия группе стран Центральной Африки (пункт 82). Органиграмма, отображающая новую структуру Отдела стран Африки, приводится в приложении II.

54. Консультативный комитет рекомендует учредить должность класса Д-1 для главного сотрудника, который возглавил бы группу стран Восточной Африки. Комитет считает распределение обязанностей между указанными тремя группами неравномерным. Он рекомендует учредить одну должность класса С-4 (из трех испрашиваемых) для сотрудника по политическим вопросам, который выполнял бы функции координатора в отношении Судана и проводимых под эгидой Межправительственного органа по вопросам развития мирных переговоров между Севером и Югом; выполнение функций остальных двух предлагаемых должностей класса С-4 следует обеспечить путем перераспределения должностей. Комитет также рекомендует учредить испрашиваемую должность класса С-3 для сотрудника по политическим вопросам в группе стран Центральной Африки для оказания поддержки ОНЮБ и одну должность категории общего

обслуживания (из двух испрашиваемых) для оказания административной поддержки. Выполнение функций второй должности категории общего обслуживания следует обеспечить путем переводы соответствующего сотрудника из одного из оставшихся двух отделов, входящих в состав Управления.

55. Консультативный комитет рекомендует учредить три испрашиваемые должности класса С-2 для Оперативного центра, что позволит обеспечить непрерывную работу всех трех секций для круглосуточного контроля за развитием ситуации в полевых миссиях и поддержания контактов между Центральными учреждениями, полевыми миссиями, гуманитарными организациями и постоянными представительствами, ввиду нынешнего уровня активности миссий.

Управление поддержки миссий

Должности

56. Предлагается учредить в Управлении поддержки миссий в общей сложности 18 новых должностей: 7 должностей в Отделе административной поддержки (5 С-3 и две должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 11 должностей в Отделе материально-технического обеспечения (1 С-5, 4 С-4, 5 С-3 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)).

Отдел административной поддержки

57. В Отделе административной поддержки предлагается учредить должность класса С-3 для административного сотрудника и должность категории общего обслуживания для технического сотрудника по административным вопросам в Секции по административным вопросам и оформлению поездок для регулирования развертывания военных наблюдателей и наблюдателей гражданской полиции и оказания помощи в оформлении служебных поездок сотрудников Центральных учреждений, а также сотрудников, получивших специальные задания или направленных со специальной миссией, соответственно. Кроме того, предлагается учредить дополнительную должность класса С-3 для сотрудника по вопросам набора персонала в Секции набора и расстановки кадров и должность категории общего обслуживания для помощника по вопросам людских ресурсов в Секции планирования людских ресурсов (там же, пункты 91, 92, 94 и 95).

58. С учетом пиковой нагрузки Консультативный комитет рекомендует финансировать выполнение описанных выше функций за счет ресурсов, выделяемых на временный персонал общего назначения, в объеме, эквивалентном расходам на две должности класса С-3. Хотя эта сумма может использоваться гибко, Комитет также рекомендует пересмотреть административные процедуры в связи с выполнением указанных функций, с тем чтобы можно было обеспечить более эффективное использование сотрудников категории общего обслуживания.

59. В штатное расписание Службы финансового управления и поддержки предлагается добавить три должности финансовых сотрудников (класса С-3). Одна должность в составе Секции финансовой поддержки предназначена для оказания бюджетной и финансовой поддержки новой миссии в Судане. Ос-

тальные две должности предлагается включить в состав Секции по обработке требований для осуществления функций, связанных с меморандумами о договоренности, принадлежащим контингентам имуществом и требованиями о компенсации, для МООНСГ, ОНЮБ и ОООНКИ (там же, пункты 97 и 98). **Консультативный комитет рекомендует учредить две (из трех) должности класса С-3 для Службы финансового управления и поддержки. Комитет не убежден в необходимости учреждения одной из предложенных новых должностей для работы с меморандумами о договоренности; во исполнение рекомендаций Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира в штатное расписание Службы уже были добавлены шесть должностей категории специалистов и пять должностей категории общего обслуживания.**

Отдел материально-технического обеспечения

60. Комитет отмечает, что Группа безопасности полетов оказывает консультативные услуги по всем вопросам, связанным с безопасностью полетов, и предлагает меры по исправлению положения или профилактике для устранения фактических или возможных причин аварий; кроме того, в ее функции входит недопущение и уменьшение степени риска, тогда как Секция воздушных перевозок (см. пункты 64–65 ниже) отвечает за управление авиационными перевозками и консультирование руководства по оперативным аспектам воздушных перевозок. Кроме того, по мнению Международной организации гражданской авиации и в соответствии с международными требованиями, Группа безопасности полетов не должна заниматься повседневной деятельностью, и поэтому она входит в состав Службы оперативной поддержки, тогда как Секция воздушных перевозок входит в состав Службы специальной поддержки Отдела материально-технического обеспечения.

61. Ввиду расширения парка используемых авиатранспортных средств и необходимости проведения большего числа поездок в миссии для оказания помощи в вопросах авиационной безопасности предлагается учредить в составе Группы безопасности полетов дополнительную должность класса С-3 (A/59/730, пункт 100). **Консультативный комитет рекомендует учредить эту должность в составе Группы безопасности полетов. Группа должна также участвовать в удостоверении качества сертификации поставщиков и оценке результатов работы поставщиков с точки зрения соблюдения норм безопасности.**

62. Испрашивается дополнительная должность класса С-3 для сотрудника Группы управления перевозками, который регулировал бы ротацию военного контингента и контингента гражданской полиции и осуществлял управление доставкой всего имущества с БСООН в миротворческие миссии, а также перевозкой полевого персонала из одной миссии в другую (там же, пункты 101–102). **С учетом возросшей рабочей нагрузки Комитет рекомендует учредить должность класса С-3 для сотрудника по вопросам управления перевозками.**

63. Для Службы информационно-коммуникационных технологий испрашиваются две дополнительные должности (1 С-4 и 1 С-3). Сотрудник по связи (С-4) будет отвечать за глобальный надзор за выполнением всех функций по оперативной поддержке деятельности в области общественной информации и

управления этим процессом. Учреждение этой должности далее обосновывается необходимостью привлечения квалифицированного специалиста для обслуживания и оценки новой радиоаппаратуры в миротворческих миссиях. Сотрудник по компьютерным информационным системам (С-3) будет обслуживать централизованные/объединенные системы для удовлетворения растущего спроса в области автоматизации делопроизводства (там же, пункты 104 и 105). **Консультативный комитет рекомендует не учреждать должность сотрудника по связи класса С-4. Закупка радиоаппаратуры должна быть стандартизирована; выполнение описанных функций следует обеспечивать посредством перераспределения должностей и профессиональной подготовки. Комитет рекомендует учредить должность класса С-3 для сотрудника по компьютерным информационным системам ввиду увеличения спроса; это должно привести к достижению ощутимой экономии.**

64. Предлагается учредить три должности (2 С-4 и 1 С-3) для укрепления Секции воздушных перевозок. Дополнительная должность класса С-4 в Группе по управлению воздушными перевозками и контрактам предназначена для сотрудника по вопросам воздушного транспорта, который будет консультировать по вопросам организации воздушных перевозок в миссиях и управления контрактами, готовить бюджетные предложения о выделении ресурсов, отвечать за поддержание связи между Секцией и Службой по закупкам и обеспечивать планирование и обоснование планов воздушных перевозок миссий. Сотрудник на должности класса С-3 будет обеспечивать безопасное и эффективное функционирование авиатранспортных средств, определять авиационные эксплуатационные характеристики и проводить техническую экспертизу в связи с отбором авиатранспортных средств, аэродромных услуг и инфраструктуры. Испрашивается дополнительная должность класса С-4 для укрепления способности контролировать качество услуг в области воздушных перевозок и выполнения функций, описанных в бюджете (там же, пункты 107–109).

65. **Консультативный комитет напоминает, что после представления доклада Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, в котором Группа рекомендовала осуществить рекомендации ИКАО (см. A/55/676, пункт 57), были учреждены две должности (1 С-4 и 1 С-3). Комитет надеется, что эти рекомендации будут полностью выполнены. Комитет признает важность функций, которые следует выполнять, ввиду расширения используемого в настоящее время парка авиатранспортных средств, который за последний год увеличился на 50 процентов и, как ожидается, будет продолжать увеличиваться по мере расширения МООНДРК и увеличения миссии в Судане до предусмотренного уровня. Поэтому Комитет рекомендует учредить должности класса С-4 и С-3 для Группы по управлению воздушными перевозками и контрактам. Однако Комитет рекомендует не учреждать должность класса С-4 для контроля качества услуг; эти функции являются определяющими для работы Группы и должны быть частью должностных обязанностей каждого из ее сотрудников.**

66. Предлагается укрепить Секцию медицинского обеспечения, добавив в ее штат дополнительную должность класса С-4 для медработника. Консультативный комитет отмечает, что Секция обеспечивает медицинское обслуживание во всех полевых миссиях и несет за это ответственность (см. A/59/730, пункты 112–114). Эта должность испрашивается ввиду обеспечиваемого в настоя-

щее время уровня поддержки миротворческих операций и ожидаемого увеличения персонала миссий до примерно 80 000 человек. **Комитет рекомендует учредить испрашиваемую должность медработника.**

67. Консультативный комитет отмечает предложение о создании новой секции — Секции по управлению принадлежащим контингентам и другим имуществом. Эта секция объединит Группу по принадлежащему контингентам имуществу и Секцию по управлению имуществом, входящую в настоящее время в состав Секции снабжения, которые осуществляют управление имуществом, принадлежащим контингентам, в объеме 3,5 млрд. долл. США и имуществом, принадлежащим Организации Объединенных Наций, в объеме 850 млн. долл. США. Предлагается учредить новую должность класса С-5 для руководителя этой новой секции, который будет обеспечивать надзор и управление, что позволит добиться кумулятивного эффекта и повысить эффективность оперативной деятельности. Штатное расписание Секции будет включать пять должностей категории специалистов (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3) и семь должностей категории общего обслуживания (одну должность высшего разряда и шесть должностей прочих разрядов). За исключением должности класса С-5, все остальные должности уже существуют. Комитет был информирован о том, что в результате существующего порядка оказалось невозможно обеспечить надлежащий контроль за инвентарными записями, которые в настоящее время включены в две базы данных. Кроме того, распыление деятельности по управлению инвентарными записями подрывает усилия Организации по созданию глобального механизма управления имуществом и материально-техническими средствами и ее способность анализировать существующие тенденции и своевременно выносить рекомендации по вопросам принятия конкретных мер и планирования. **Комитет рекомендует учредить испрашиваемую должность класса С-5 для начальника Секции по управлению принадлежащим контингентам и другим имуществом. Комитет просит при представлении в следующем году бюджетных документов включить в них информацию о достигнутом в этой связи повышении эффективности в Центральных учреждениях и полевых миссиях.**

68. Для Инженерной секции Отдела материально-технического обеспечения испрашивается должность класса С-3 для инженера-эколога, который будет заниматься осуществлением и контролем за ходом реализации на местах программ по защите окружающей среды (там же, пункт 123). Консультативный комитет отмечает, что в настоящее время Департамент не располагает такими специалистами, которые должны будут выполнять руководящие указания, подготовка которых в настоящее время завершается Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для всех миссий. **Ввиду важности обеспечения контроля и консультирования по экологическим вопросам, касающимся предотвращения загрязнения, минимизации и удаления отходов, а также обращения с опасными отходами в миротворческих миссиях, Комитет рекомендует учредить эту должность, которую должен занимать сотрудник, обладающий технической компетенцией в этой области. Комитет рекомендует обратиться к ЮНЕП с просьбой об оказании дополнительной помощи в выполнении этих функций.**

69. Для Картографической секции испрашивается дополнительная должность категории общего обслуживания (прочие разряды) для представления географической информации и составления карт районов действия миссий по под-

держанию мира, используемых в ходе ежедневных брифингов, для Совета Безопасности и сотрудников старшего руководящего звена (там же, пункт 124). Комитет отмечает, что выполнение этих функций обеспечивалось силами временного персонала общего назначения и что официального решения в отношении этих функций не принималось ввиду предлагавшегося перевода этой секции в состав Департамента по политическим вопросам в 2001 году и, наконец, в состав Департамента операций по поддержанию мира в 2004 году. **Комитет рекомендует учредить эту должность.**

Повторное обоснование должностей

70. Представлено повторное обоснование должности сотрудника по финансовым вопросам класса С-4 в Службе финансового управления и поддержки Управления поддержки миссий (там же, пункт 125). Сотрудник, занимавший эту должность, уволился в июне 2004 года, и соответствующие функции выполнялись сотрудниками, привлекаемыми на временной основе, до проведения пересмотра, цель которого заключалась в использовании этой должности для расширения и укрепления возможностей разработки адресованных Департаменту операций по поддержанию мира, Департаменту по политическим вопросам, миротворческим миссиям и специальным политическим миссиям директивных указаний по вопросам составления бюджета, ориентированного на результаты. После завершения обзора Департамент операций по поддержанию мира намерен объявить конкурс на заполнение этой должности. **Комитет согласен с этим предложением.**

Ресурсы, не связанные с должностями

71. Ресурсы, предлагаемые по статье «Официальные поездки», составляют 528 400 долл. США (что на 26 200 долл. США, или 4,7 процента, меньше объема ресурсов, утвержденных на 2004/05 год) (разбивку этих ресурсов см. там же, пункты 135–143). Основная часть ресурсов, выделяемых на официальные поездки, приходится на поездки, связанные с профессиональной подготовкой (303 800 долл. США) (там же, пункт 143). Что касается профессиональной подготовки, то Консультативный комитет отмечает, что совокупные потребности в прохождении профессиональной подготовки сотрудниками Управления поддержки миссий составляют 534 800 долл. США, что в дополнение к расходам, связанным с поездками, включает 165 000 долл. США на привлечение услуг консультантов (см. ниже) и 66 000 долл. США на оплату стоимости профессиональной подготовки, принадлежностей, услуг и оборудования.

72. Ресурсы по статье «Консультанты» составляют 221 000 долл. США (что на 125 000 долл. США, или 36,1 процента, меньше объема ресурсов, утвержденного на 2004/05 год) (там же, пункты 129–134). Как уже говорилось в пункте выше, ресурсы в объеме 165 000 долл. США связаны с профессиональной подготовкой и предназначены для подготовки курсов дистанционного обучения для удовлетворения потребностей персонала полевых миссий в области развития карьеры (96 000 долл. США) и осуществления трех программ профессиональной подготовки в области управления людскими ресурсами для 60 сотрудников (69 000 долл. США).

73. По статье «Временный персонал общего назначения» испрашивается сумма в размере 335 100 долл. США для оказания помощи, необходимой Сек-

ции набора и расстановки кадров Службы кадрового управления и поддержки, в целях недопущения возникновения отставаний при заполнении вакансий в полевых миссиях и оказания административной поддержки в связи с процессами набора и расстановки кадров (283 100 долл. США) в случае возникновения пиковых нагрузок в операциях по поддержанию мира; и в целях разработки для Службы финансового управления и поддержки модуля учебных курсов по финансовым вопросам на местах (65 000 долл. США) и стандартизированных бюджетных шаблонов для комплексных, средних и мелких миссий (32 000 долл. США).

Отдел по военным вопросам

Должности

74. Предлагается увеличить число должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, еще на одну должность С-4 (в предыдущем финансовом периоде число должностей составляло в общей сложности 79, включая 61 должность категории специалистов и 18 должностей категории общего обслуживания). Дополнительная должность С-4 испрашивается для сотрудника по вопросам профессиональной подготовки, который будет уделять особое внимание профессиональной подготовке сотрудников полиции, а именно: он будет разрабатывать и распространять учебные материалы, координировать мероприятия в области профессиональной подготовки и руководить ими в целях оказания поддержки национальным и региональным инициативам, а также проводить по меньшей мере три мероприятия в год и оценивать их результаты (там же, пункт 146).

75. Испрашиваемые на 2005/06 год для Службы профессиональной подготовки и оценки ресурсы на цели осуществления профессиональной подготовки составляют 2 100 000 долл. США (в том числе 1 463 000 долл. США на оплату поездок, связанных с профессиональной подготовкой, и 637 000 долл. США на выплату гонораров и приобретение предметов снабжения, услуг и оборудования в связи с процессом профессиональной подготовки). Консультативный комитет отмечает, что из общего объема ресурсов, предназначенных для покрытия расходов на профессиональную подготовку, 440 000 долл. США приходится на обучение сотрудников гражданской полиции, а 1 660 000 долл. США — на обучение военнослужащих. Разбивка испрашиваемых на 2005/06 год ресурсов по видам деятельности приводится в приложении III. На 2004/05 год была испрашена сумма в размере 1 889 000 долл. США. Увеличение обусловлено 12-процентным приростом объема деятельности в области профессиональной подготовки ввиду высокого спроса государств-членов на учебные программы по вопросам поддержания мира (там же, пункты 156 и 157).

76. **Консультативный комитет рекомендует утвердить эту должность, с тем чтобы дать возможность Отделу по военным вопросам удовлетворять растущие потребности в области профессиональной подготовки сотрудников гражданской полиции. В этой связи Комитет отмечает, что государства-члены подчеркивают важность подготовки военнослужащих и сотрудников полиции. В следующий предлагаемый бюджет следует включить информацию о разработке стратегии профессиональной подготовки в этой области, в том числе планах использования имеющегося потенциала.**

Ресурсы на покрытие расходов, не связанных с должностями

77. Испрашиваемая по статье «Консультанты» сумма в размере 88 700 долл. США отражает увеличение на 22 700 долл. США по сравнению с 2004/05 годом, что связано с необходимостью привлечения специалистов для реализации в районах действия миссий по поддержанию мира политики в отношении химического, биологического, радиологического и ядерного оружия ввиду отсутствия таких специалистов в Департаменте. Эти ресурсы также включают сумму в размере 62 500 долл. США, предназначенную для обеспечения подготовки аналитических докладов и докладов об оценке по компоненту военного персонала или сотрудников гражданской полиции четырех миссий по поддержанию мира (МООНДРК, МООНЛ, МООНСГ и ОООНКИ). **Консультативный комитет указывает на то, что специалистами по оружию массового уничтожения располагают другие органы системы Организации Объединенных Наций. Поэтому, прежде чем расходовать средства, выделенные на консультантов, Департаменту операций по поддержанию мира следует попытаться задействовать этих специалистов. О сэкономленных средствах следует сообщить в отчете об исполнении бюджета за 2005/06 год.**

Отдел гражданской полиции

Должности

78. Для укрепления Отдела гражданской полиции испрашивается пять дополнительных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (1 должность Д-1, 1 должность С-5, 2 должности С-4, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)). В настоящее время в Отделе по линии вспомогательного счета финансируется 22 должности (18 должностей категории специалистов и 4 должности категории общего обслуживания), исключая 2 должности в Консультативной группе по вопросам уголовного права и уголовной системы, которые в 2004 году были переведены в Секцию по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира (см. пункт 45 выше). **В следующий бюджет вспомогательного счета следует включить информацию о взаимодействии и координации усилий по обеспечению правопорядка с Секцией по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира.**

79. Консультативный комитет отмечает, что Отдел гражданской полиции предлагается подразделить на две секции: Секцию по вопросам управления миссиями и поддержки, которая будет осуществлять надзор за операциями 13 полицейских компонентов в миротворческих миссиях, и Секцию стратегического планирования и развития, которая будет заниматься стратегическим планированием и разработкой концепций операций и проводить оценки потенциальных операций и непрерывную оценку 13 существующих компонентов.

80. Предлагается создать должность заместителя советника по вопросам полиции Д-1 для оказания советнику по вопросам полиции (Д-2) помощи в управлении Отделом посредством осуществления общего руководства повседневной деятельностью Отдела (там же, пункты 158–160). В настоящее время эти функции исполняет старший советник по вопросам полиции (С-5), который должен возглавить Секцию по вопросам управления миссиями поддержки. **Консультативный комитет считает, что повышенный спрос на представительские услуги советника по вопросам полиции не является веским ар-**

гументом в пользу создания должности заместителя. Советник по вопросам полиции должен принимать непосредственное участие в управлении Отделом; кроме того, поскольку структура Отдела находится в стадии формирования, Комитет рекомендует на данном этапе отклонить предложение о создании должности заместителя советника по вопросам полиции Д-1.

81. Штатное расписание Секции по вопросам управления миссиями и поддержки, которую должен возглавить бывший старший советник по вопросам полиции (С-5), будет включать десять должностей категории специалистов и три должности категории общего обслуживания, в том числе дополнительную должность С-4, испрашиваемую для сотрудника по вопросам комплектования полиции (там же, пункт 167), и должность категории общего обслуживания (прочие разряды) для помощника по административным вопросам (там же, пункт 161). Комитет рекомендует отклонить предложение о создании новой должности С-4. Одни функции, включая набор и расстановку кадров, осуществляются Отделом административной поддержки, а выполнение других мог бы взять на себя уже имеющийся в Секции персонал категории специалистов. Опираясь на представленную ему дополнительную информацию, Комитет рекомендует согласиться с предложением о создании должности категории общего обслуживания в целях укрепления Секции по вопросам управления миссиями и поддержки. Вместе с тем Комитет предупреждает, чтобы в будущем необходимость улучшения соотношения между должностями категории общего обслуживания и должностями категории специалистов в качестве аргумента для обоснования должностей не использовался.

82. Испрашивается новая должность С-5 для начальника Секции стратегического планирования и развития, который будет осуществлять надзор, управлять и координировать работу семи сотрудников категории специалистов и одного сотрудника категории общего обслуживания (там же, пункт 163), а также новая должность С-4 для сотрудника по планированию операций для укрепления потенциала Отдела в области разработки новых стратегий и планирования мер, направленных на решение проблем в деятельности полицейских контингентов, которые могут возникнуть в будущем, и проведение новых операций, в партнерстве с учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями (там же, пункт 165). Консультативный комитет рекомендует утвердить должность С-5 для начальника Секции стратегического планирования и развития. Это позволит сбалансировать структуру в каждом из двух основных подразделений этого Отдела и улучшить систему субординации (см. документ A/58/746, пункт 25). Комитет рекомендует утвердить должность С-4 для сотрудника, который, как было доведено до сведения Комитета, будет заниматься преимущественно Африканским регионом.

Централизованные расходы Департамента операций по поддержанию мира

83. Общий объем ресурсов, испрашиваемых на цели информационно-технического обеспечения деятельности Департамента операций по поддержанию мира, составляют 5 241 200 долл. США, что на 638 400 долл. США, или 13,9 процента, больше, чем в 2004/05 году. Это увеличение обусловлено главным образом необходимостью покрытия расходов на поддержку, обслуживание

и усовершенствование веб-сайта Секции по передовой практике в рамках операций по поддержанию мира (100 000 долл. США), а также осуществление новых информационно-технических проектов, а именно создание портала Департамента операций по поддержанию мира (225 000 долл. США) (см. документ A/59/730, пункт 184(е)) и системы управления общеорганизационными информационными ресурсами (312 500 долл. США), призванной обеспечить эффективное управление потоками документации и всем жизненным циклом общеорганизационных ресурсов (см. там же, пункт 184(f) и пункты 124–128 ниже).

84. Консультативный комитет был информирован о том, что испрашиваемые на цели информационно-технического обеспечения Департамента ассигнования включают следующее: 1 283 100 долл. США на приобретение оборудования; 705 600 долл. США на техническое обслуживание и ремонт оборудования; и 3 252 500 долл. США на оплату информационно-технических услуг (в том числе 303 000 долл. США на приобретение лицензий и выплату гонораров и 187 000 долл. США на закупку пакетов программных средств).

2. Канцелярия Генерального секретаря

85. Предлагается создать две дополнительные должности, финансируемые по линии вспомогательного счета, в Канцелярии Генерального секретаря: должность С-5 для старшего сотрудника по политическим вопросам и должность категории общего обслуживания для помощника по административным вопросам. В настоящее время по линии вспомогательного счета в Канцелярии финансируется три должности (1 должность Д-2, 1 должность С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)). Увеличение объема не связанных с должностями ресурсов на 78 100 долл. США обусловлено тем, что в связи с переводом ряда должностей на финансирование по линии вспомогательного счета впервые ресурсы, которые ранее поступали из регулярного бюджета, будут выделяться по линии вспомогательного счета.

86. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением о создании дополнительных должностей (1 должность С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) ввиду необходимости обеспечения проверки и обработки возросшего объема документации, касающейся операций по поддержанию мира, включая оформление поездок Генерального секретаря, а также с предложением о выделении Канцелярии Генерального секретаря ресурсов на покрытие расходов, не связанных с должностями.**

3. Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций

87. Консультативный комитет напоминает о том, что для этой Канцелярии, созданной в октябре 2002 года, в 2004/05 году впервые по линии вспомогательного счета были выделены ресурсы в размере 128 200 долл. США. Увеличение на 162 600 долл. США объема ресурсов, испрашиваемых на 2005/06 год, связано с предложением создать дополнительную должность категории общего обслуживания (прочие разряды) для помощника по административным вопросам. Испрашиваемые ресурсы предназначены для покрытия расходов, связанных с финансированием новой должности, и разницы в расходах на выплату окладов по стандартным ставкам, при этом объем ресурсов для покрытия расходов на должности вырастет на 143 700 долл. США, а ресурсов для покрытия расходов,

не связанных с должностями, — на 18 900 долл. США. **Ввиду увеличения за последний год общего числа дел, поступивших из миссий по поддержанию мира, на 25 процентов Комитет рекомендует утвердить дополнительную должность категории общего обслуживания для Канцелярии Омбудсмана и выделить ресурсы на покрытие соответствующих расходов Канцелярии.**

4. Управление служб внутреннего надзора

Должности

88. Предлагается увеличить число должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, с 61 в 2004/05 году (44 должности категории специалистов и 17 должностей категории общего обслуживания) до 106 в 2005/06 году (75 должностей категории специалистов и 31 должность категории общего обслуживания). В частности, предлагается создать следующие новые должности, финансируемые по линии вспомогательного счета:

- 2 должности (1 должность С-5 и 1 должность С-4) в Отделе внутренней ревизии (Нью-Йорк) (там же, пункты 204 и 207);
- 2 должности в региональном следственном центре в Вене (1 должность Д-1 и 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд)) (там же, пункты 215 и 218);
- 2 должности С-3 для следователей в Следственном отделе, Нью-Йорк (там же, пункт 213);
- 28 должностей (4 должности С-4, 12 должностей С-3 и 12 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания) в группах следователей-резидентов в МООНДРК, МООНЛ, МООНСГ и ОНЮБ;
- 1 должность (категории общего обслуживания (прочие разряды)) для помощника по вопросам набора кадров в Административной канцелярии (там же, стр. 222);
- 10 должностей для ревизоров-резидентов, в том числе 3 должности С-5, 3 должности С-4 и 4 должности С-3 (там же, пункты 232 и 233).

89. Как ожидается, 30 июня 2005 года в Управлении служб внутреннего надзора освободится 5 должностей (1 должность С-5, 2 должности С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) (там же, пункты 223). В соответствии с пунктом 12 резолюции 58/298 Генеральной Ассамблеи и с учетом замечаний, высказанных Консультативным комитетом в отношении четырех из этих должностей, было представлено повторное обоснование (см. документ A/58/760, пункты 20–22, а также пункт 102 ниже). Необходимость в одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Группе по миротворческой деятельности МООНК отпала, и ее предлагается упразднить с 1 июля 2005 года (документ A/59/730, пункт 228). **Комитет рекомендует утвердить должности, по которым было представлено повторное обоснование.**

90. Предлагается перевести должность С-4, входящую в настоящее время в штат Канцелярии заместителя Генерального секретаря, в Отдел внутренней ревизии для укрепления потенциала в области ревизии в Нью-Йорке (там же, пункт 229).

Отдел внутренней ревизии

91. В Отделе внутренней ревизии предлагается создать новую должность С-5 для старшего координатора-резидента по ревизии операций по поддержанию мира (там же, пункт 204). Консультативный комитет напоминает о том, что во исполнение общих рекомендаций, высказанных в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, в целях обеспечения координации деятельности 18 ревизоров-резидентов была создана должность начальника Службы ревизий Д-1 операций по поддержанию мира. Несмотря на представленное в предлагаемом бюджете малоубедительное обоснование, Комитет отмечает, что функции сотрудника, который займет предлагаемую должность С-5, будут включать мониторинг и обзор ревизорской деятельности ревизоров-резидентов в полевых миссиях и ревизорской группы в Центральном учреждении, координацию и планирование горизонтальных ревизий в таких общих, охватывающих всю систему областях, как закупки, проекты с быстрой отдачей и доля вакантных должностей, и оказание поддержки в их проведении, а также участие в подборе кадров для групп ревизоров-резидентов. **С учетом представленных дополнительных пояснений Комитет соглашается с необходимостью создания этой должности и рекомендует ее утвердить.**

92. Предлагается создать должность С-4 для ревизора по информационным технологиям (там же, пункт 207). Комитет напоминает о том, что такая должность уже испрашивалась в предлагаемом бюджете на 2004/05 год. Консультативный комитет отметил, что он не убежден в необходимости создания новой должности в условиях, когда еще одну должность того же уровня предлагается перевести в другое подразделение (документ A/58/760, пункт 52). Комитет был информирован о том, что сотрудник, занимавший переведенную должность, разрабатывал информационно-технические системы для Управления служб внутренней ревизии. Должность же, испрашиваемая в настоящее время, необходима для обеспечения ревизорского контроля за информационно-технической деятельностью операций по поддержанию мира в связи с тем, что в эту область в Центральном учреждении и полевых миссиях вложены большие средства, и определения потенциальных угроз, по отношению к которым миссии по поддержанию мира наиболее уязвимы и которые могут привести к значительным убыткам. **Комитет рекомендует утвердить должность С-4.**

Следственный отдел

93. В отношении испрашиваемых на 2005/06 год ресурсов для финансирования региональных механизмов проведения расследований Консультативный комитет отмечает, что с момента принятия Генеральной Ассамблеей своей резолюции 57/318 эти механизмы эволюционировали, как было указано в докладе Управления служб внутреннего надзора об опыте, накопленном в течение первого года использования региональных следователей в Вене и Найроби (документ A/59/546, пункт 39), в «механизмы, объединяющие региональных следователей и следователей-резидентов, при этом следователи-резиденты базируются в крупных миссиях и оказывают им соответствующие услуги», а Вена де-факто превращается в штаб-квартиру, координирующую следственную деятельность. В докладе дается обзор рабочей нагрузки двух центров в 2003/04 году, рассматриваются вопросы существа, по которым были проведены расследования, и определяются будущие потребности в ресурсах.

94. В предлагаемом бюджете приводятся данные об ожидаемой рабочей нагрузке в 2005/06 году и отмечается, что, как показывает общий анализ рисков, проводимый Управлением служб внутреннего надзора для оценки дел по таким параметрам, как финансовые потери, угроза физической безопасности, криминальный потенциал, подрыв доверия к Организации или миссии, тенденции и формирующиеся системы, из прогнозируемых 430 дел треть, по всей видимости, будет относиться к числу «важных». Кроме того, указывается на то, что средние затраты времени на проведение расследования по одному делу увеличились с 250 до 340 человеко-часов (документ A/59/730, пункты 209–210).

95. Консультативный комитет отмечает предложение укрепить венский региональный центр в целях обеспечения управления следственной деятельностью и проведения расследований во всех операциях по поддержанию мира, увеличив число должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, с восьми (1 должность С-5, 2 должности С-4, 3 должности С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) до десяти, а именно создать две дополнительные должности: должность Д-1 для начальника Службы миротворческих операций, который будет определять приоритеты и координировать следственную деятельность с Департаментом операций по поддержанию мира и миссиями по поддержанию мира, и должность категории общего обслуживания (высший разряд) для младшего следователя (там же, пункты 215 и 218). Как указано в приложении II к предлагаемому бюджету, штатное расписание этого центра также включает восемь должностей, финансируемых по регулярному бюджету. **Комитет рекомендует утвердить должность Д-1 для начальника Службы операций по поддержанию мира и должность категории общего обслуживания для младшего следователя в Вене.**

96. Предлагается создать две должности следователей класса С-3 для укрепления подразделения в Нью-Йорке, оказания поддержки в проведении следственных мероприятий в Центральных учреждениях и содействия следователям-резидентам в МООНСГ (там же, пункт 213). В настоящее время штатное расписание Следственного отдела в Нью-Йорке включает девять должностей, финансируемых по регулярному бюджету, и в нем нет ни одной должности, финансируемой по линии вспомогательного счета. Предлагается сохранить нынешнее штатное расписание найробийского центра, включающее восемь должностей: три должности, финансируемые по регулярному бюджету (1 должность С-4, 1 должность С-3, 1 должность сотрудника местного разряда), и пять должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (2 должности С-4, 2 должности С-3, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)). **С учетом рекомендации в отношении системы следователей-резидентов, высказанной в пункте 98 ниже, Комитет рекомендует утвердить одну из двух должностей следователей С-3, испрашиваемых для Нью-Йорка.**

97. Консультативный комитет также отмечает, что в целях укрепления потенциала в области проведения расследований предлагается создать группы следователей-резидентов в четырех миссиях — МООНДРК, МООНСГ, ОНЮБ и МООНЛ — для обеспечения принятия неотложных мер в связи со случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных посягательств, а также решения других срочных и важных вопросов по мере их возникновения» (там же, пункт 219). В этой связи испрашивается в общей сложности 28 должностей (4 должности С-4, 12 должностей С-3, 8 должностей национальных сотрудни-

ков категории общего обслуживания для письменных переводчиков и 4 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания для помощников по административным вопросам (там же, пункты 219–221). Идея состоит в том, чтобы на каждую миссию выделить по семь должностей (1 должность С-4, 3 должности С-3, две должности для письменных переводчиков и одну должность для помощника по административным вопросам), с тем чтобы можно было сформулировать две группы, по два человека (занимающих должности категории специалистов) на миссию (международный стандарт — два человека на каждое дело), которые могли бы свободно передвигаться из района своей миссии в районы других миссий.

98. В следующий предлагаемый бюджет вспомогательного счета следует включить анализ роли, функций и потребностей программы следственной деятельности, включая региональные центры и систему следователей-резидентов. Это даст возможность выработать окончательную структуру Следственного отдела.

99. В ожидании такого анализа и уточнения данных об ожидаемом объеме работы, следственном потенциале в Нью-Йорке, Вене и Найроби и возможностях совершения поездок Консультативный комитет рекомендует утвердить 16 должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета (4 должности С-4, 4 должности С-3, 4 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания для письменных переводчиков и 4 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания для помощников по административным вопросам), что позволит сформировать для каждой миссии одну группу, состоящую из двух человек, а также ресурсы на временный персонал общего назначения в объеме, эквивалентном четырем должностям С-3 и двум должностям национальных сотрудников категории общего обслуживания для письменных переводчиков, с тем чтобы эти группы, по мере необходимости, можно было пополнять требуемыми сотрудниками.

Административная канцелярия

100. В Административной канцелярии предлагается создать дополнительную должность категории общего обслуживания (прочие разряды) для помощника по вопросам набора кадров, который будет оказывать помощь в выполнении функций, перечисленных в пункте 222 предлагаемого бюджета. Ввиду того, что штатное расписание Административной канцелярии в настоящее время включает девять должностей (6 должностей, финансируемых по регулярному бюджету, и 2 должности, финансируемые по линии вспомогательного счета), в том числе одну должность категории общего обслуживания, созданную в 2004/05 году, Комитет рекомендует на данном этапе отклонить предложение о создании этой должности.

Ревизоры-резиденты

101. Предлагается увеличить общее число ревизоров-резидентов и помощников ревизоров с 32 в 2004/05 году до 42 в 2005/06 году, что отражает чистое увеличение на десять должностей ввиду перевода должностей, финансируемых в настоящее время по бюджетам МООНСГ, ОНЮБ и ОООНКИ, на финансирование по линии вспомогательного счета. Должности распределены и перерас-

пределены исходя из размеров бюджета и сложности деятельности каждой миссии так, как это показано в таблице, содержащейся в пункте 232, и описано в пункте 233 предлагаемого бюджета.

102. В своем докладе по бюджету вспомогательного счета на 2004/05 год Консультативный комитет отметил, что для создающегося регионального Ближневосточного отдела ревизии будут учреждены две новые должности (1 должность С-5 и 1 должность С-4) в целях обеспечения контроля за проведением внутренних ревизий в ВСООНЛ, СООННР, ВСООНК, МООННГ и МООНРЗС (документ A/58/760, пункт 57). Охват последних ранее обеспечивался Нью-Йорком, откуда сотрудники откомандировывались раз в три года. Однако Комитет отмечает, что эти должности все еще остаются вакантными и что в предлагаемом бюджете по ним представлено повторное обоснование (документ A/59/730, пункты 224 и 225); кроме того, в настоящее время предлагается укрепить этот Отдел, создав в нем дополнительную должность категории общего обслуживания (там же, пункт 233(m)). Комитет отмечает, что функции, закрепленные за вакантными должностями, выполнялись сотрудниками, временно откомандированными из других миссий по поддержанию мира и из Нью-Йорка. **Комитет надеется на скорейшее заполнение вакансий в Ближневосточном отделе для обеспечения того, чтобы ревизорской деятельностью этого Отдела ревизиями были охвачены вышеуказанные пять миссий.**

103. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением относительно увеличения общего числа ревизоров-резидентов до 42 человек и одобрить создание соответствующих новых должностей, однако при этом вновь подчеркивает, что общее число должностей ревизоров-резидентов никоим образом не является постоянным и должно корректироваться в связи с прекращением действия мандатов миссий или учреждением новых миссий.** В этой связи он отмечает, что из двух должностей, закрепленных за МООНВТ, должность С-4 упраздняется, а должность категории общего обслуживания переводится в МООНДРК.

Ресурсы на покрытие расходов, не связанных с должностями

104. Объем ресурсов, испрашиваемых на покрытие расходов в связи с официальными поездками, составляет 1 223 800 долл. США, что отражает увеличение на 416 800 долл. США, или 51,6 процента (там же, пункт 243). Это увеличение обусловлено главным образом дополнительными потребностями, связанными с переводом должностей ревизоров-резидентов и созданием новых должностей в Отделе внутренней ревизии и следственных группах.

105. Испрашиваемые по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» ресурсы в размере 261 100 долл. США — увеличение на 237 200 долл. США по сравнению с 23 900 долл. США в 2004/05 году — предназначены для удовлетворения потребностей в аренде помещений в Вене и Найроби, которые в настоящее время учитываются по линии Управления служб внутреннего надзора, а не Департамента по вопросам управления, как это делалось ранее; они также отражают потребности в финансировании новых должностей, испрашиваемых для Административной канцелярии и следственных групп в Найроби и Вене, и потребности в приобретении мебели.

106. Консультативный комитет был информирован о том, что за последние три года удалось добиться существенного повышения производительности. Так, создана Комплексная система управления информацией о расследованиях, благодаря которой в ближайшем будущем следователи и руководители смогут следить за ходом расследования всех дел и иметь защищенный электронный доступ к соответствующей информации независимо от того, где проводится расследование; смещен акцент в сторону горизонтальных ревизий, что позволяет проводить экономически эффективные и скоординированные проверки сразу по нескольким миссиям; внедрен новый метод представления отчетности, позволяющий начальнику Отдела внутренней ревизии готовить более детальные и качественные доклады по итогам проводимых проверок в Центральном учреждении; и Следственным отделом разработан более совершенный механизм оценки рисков.

5. Департамент по вопросам управления

Канцелярия заместителя Генерального секретаря

Должности

107. Для Канцелярии предлагаются три новые должности:

- 1 должность класса С-3 для сотрудника по секретариатскому обслуживанию в секретариате Пятого комитета;
- 1 должность класса С-3 для сотрудника по правовым вопросам в Объединенном апелляционном совете;
- 1 должность класса С-4 для сотрудника по правовым вопросам в Группе консультантов.

108. Должность класса С-3 для секретариата Пятого комитета испрашивается для расширения возможностей Секретариата по обслуживанию официальных заседаний и неофициальных консультаций Пятого комитета, связанных с дополнительным объемом работы, обусловленным увеличением числа операций по поддержанию мира. **Консультативный комитет полагает, что Секретариату следует продолжать использовать ресурсы Департамента по вопросам управления или, когда это возможно, Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в периоды, когда возникает потребность в дополнительных ресурсах.**

109. Еще одна должность сотрудника по правовым вопросам класса С-3 испрашивается для секретариата Объединенного апелляционного совета в связи с увеличением числа дел, касающихся операций по поддержанию мира, и тем, что на данный момент не рассмотрено 46 дел (там же, пункт 279). Дополнительная должность класса С-4 также испрашивается для сотрудника по правовым вопросам в Группе консультантов (там же, пункт 284). Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию 59/283 от 13 апреля 2005 года об отправлении правосудия в то время, когда Консультативный комитет завершал подготовку настоящего доклада. В пункте 47 этой резолюции Ассамблея постановила, что Генеральный секретарь должен сформировать группу внешних и независимых экспертов для рассмотрения вопроса о реорганизации системы отправления правосудия. Как об этом ранее сообщалось Ассамблее, Комитет намерен вернуться к рассмотрению вопроса об отправлении правосудия в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2006–

2007 годов. В этой связи Комитет рекомендует на данном этапе предоставить сотрудников по статье временного персонала общего назначения для работы по ликвидации отставания в рассмотрении дел.

Управление по планированию программ, бюджету и счетам

Должности

110. Для Управления по планированию программ, бюджету и счетам предлагается в общей сложности семь новых должностей:

- 2 должности класса С-3 для сотрудников по бюджетным вопросам в Отделе финансирования операций по поддержанию мира;
- 2 должности класса С-3 для сотрудников по финансовым вопросам в Отделе счетов операций по поддержанию мира;
- 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для помощников по бухгалтерскому учету.

111. Две должности класса С-3 испрашиваются для сотрудников по бюджетным вопросам в Отделе финансирования операций по поддержанию мира для укрепления вспомогательного потенциала Отдела в том, что касается ОНЮБ и МООНДРК, с учетом результатов внутреннего обзора потребностей (там же, пункты 291–295). Вместе с тем, согласно пониманию Консультативного комитета, всеобъемлющий обзор деятельности Управления было запланировано провести в 2004 году (A/58/760, пункт 70), однако до сих пор этого сделано не было. **До получения результатов такого обзора Комитет рекомендует утвердить одну должность класса С-3 для Отдела финансирования операций по поддержанию мира. Вторую должность следует передать из Департамента по вопросам управления.**

112. В Отделе счетов предлагается учредить две дополнительные должности класса С-3 (сотрудники по финансовым вопросам) с учетом нынешнего и предполагаемого существенного увеличения числа бухгалтерских операций и объема требующейся поддержки. Помимо этого испрашиваются три новые должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для помощников по бухгалтерскому учету в Отделе счетов операций по поддержанию мира, Секции платежных ведомостей и Службе страхования и выплат (там же, пункты 298–300).

113. Консультативный комитет напоминает о том, что он просил провести внешнюю проверку системы управления в Отделе счетов (A/57/776, пункт 90). Это было предусмотрено сделать в рамках всеобъемлющего обзора, упоминаемого выше. **Комитет также полагает, что внедрение инструментов управления должно привести к пересмотру процедур бухгалтерского учета. До проведения такого обзора и пересмотра Комитет рекомендует утвердить одну должность класса С-3 для Секции счетов операций по поддержанию мира и две должности категории общего обслуживания, предлагаемые для Отдела счетов.**

Ресурсы, не связанные с должностями

114. Не связанные с должностями ресурсы в объеме 841 900 долл. США отражают их сокращение на 43 200 долл. США по сравнению с ассигнованиями на

2004/05 год вследствие сокращения объема ресурсов, испрашиваемых по статьям, касающимся временного персонала общего назначения, консультантов и служебных поездок. Сметные ассигнования на временный персонал в размере 409 000 долл. США предназначены главным образом для предотвращения возникновения отставания в работе в Отделе счетов (300 000 долл. США) и удовлетворения потребностей Казначейства в помощи с учетом увеличения объема работы, связанной с валютными операциями и инвестированием средств (109 000 долл. США).

115. Сметные потребности в размере 64 400 долл. США по консультантам связаны с завершением ввода в действие системы управления денежной наличностью СВИФТ, которая позволит автоматизировать процесс выверки денежных и инвестиционных операций и объединения банковских счетов и за счет этого упростить процесс управления счетами и сократить общие расходы на банковские операции. Консультативный комитет напоминает о том, что ассигнования для этой цели испрашивались на 2004/05 год (A/58/760, пункт 66). Комитету было сообщено о том, что испрашиваемые ассигнования предназначаются для дополнительного повышения эффективности работы, связанной с выверкой операций и объединением банковских счетов. Далее, с учетом того, что две трети всех операций касаются деятельности по поддержанию мира, а две трети всех банковских счетов относятся к операциям по поддержанию мира, то две трети ассигнований для такого повышения эффективности работы были испрашены по вспомогательному счету на 2005/06 год, а остальная треть — по регулярному бюджету.

116. Испрашиваемые на поездки ассигнования в размере 201 000 долл. США отражают их сокращение на 13 400 долл. США по сравнению с 2004/05 годом. Из этой общей суммы 71 000 долл. США предназначаются для профессиональной подготовки. Помимо этого общий объем потребностей по статье профессиональной подготовки составляет 142 500 долл. США, а остальная часть в объеме 71 500 долл. США предназначается для выплаты гонораров за обеспечение профессиональной подготовки. В связи с этим Консультативный комитет отмечает, что в семи миссиях по поддержанию мира 215 участников миссий будут обучены навыкам использования модернизированного механизма контроля за средствами. Описание прочей деятельности по профессиональной подготовке дается в таблице, содержащейся в пункте 311 предлагаемого бюджета.

Управление людских ресурсов

Должности

117. Для Отдела медицинского обслуживания испрашивается одна новая должность врача класса С-4 для выполнения постоянного объема работы, касающегося 16 миссий по поддержанию мира, и в связи с его предполагаемым увеличением (A/59/730, пункт 319). С 1999 года эти функции фактически выполнялись временным персоналом общего назначения. **Консультативный комитет рекомендует согласиться с учреждением новой должности врача.**

Ресурсы, не связанные с должностями

118. Информация об ассигнованиях, испрашиваемых на временный персонал общего назначения в объеме 272 100 долл. США, что на 31 500 долл. США

превышает объем ассигнований на 2004/05 год, приводится в пунктах 326–331 предлагаемого бюджета. Испрашиваются ассигнования в размере 95 800 долл. США для найма на период в шесть месяцев сотрудника по правовым вопросам на должность класса С-4 для Группы административного права, который будет заниматься рассмотрением поступающих из миссий по поддержанию мира дел, касающихся сексуальной эксплуатации и надругательств. Как указывается в докладе, сотрудник по правовым вопросам будет оказывать не только содействие в рассмотрении дел, но и также помощь Департаменту операций по поддержанию мира в разработке стратегического подхода к предупреждению таких правонарушений со стороны гражданских сотрудников, в том числе руководящих принципов и механизмов контроля для конкретных миссий (там же, пункт 329).

119. Объем ассигнований в размере 370 000 долл. США, испрашиваемых на консультантов, отражает его увеличение на 44 700 долл. США по сравнению с объемом ассигнований, утвержденных на 2004/05 год. Ассигнования в размере 300 000 долл. США испрашиваются для удовлетворения потребностей Отдела организационного развития, касающихся профессиональной подготовки (см. там же, пункт 332, таблица, и пункт 335). Общий объем потребностей Отдела в профессиональной подготовке составляет 334 800 долл. США, а оставшая часть включает 29 800 долл. США на поездки, связанные с профессиональной подготовкой, и 5000 долл. США на выплату гонораров, предметы снабжения, услуги и оборудование.

Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Должности

120. Для Управления предлагаются две новые должности:

- 1 должность класса С-5 для начальника Секции материально-технического обеспечения и транспорта в Службе закупок (там же, пункт 351);
- 1 должность класса С-4 для сотрудника по вопросам управления информацией в Секции ведения архивов и документации (там же, пункт 356).

121. Консультативный комитет напоминает о том, что должность начальника Секции материально-технического обеспечения и транспорта испрашивалась в бюджете на 2004/05 год. В то время Комитет рекомендовал провести управленческий обзор штатного расписания и организационной структуры Отдела закупок с учетом всех источников финансирования. Подробная информация по этому вопросу приводится в пунктах 343–351 предлагаемого бюджета. **С учетом этого Консультативный комитет рекомендует утвердить должность класса С-5 для начальника Секции материально-технического обеспечения и транспорта.**

122. К функциям сотрудника по вопросам управления информацией, для которого испрашивается должность класса С-4, относятся не только предоставление консультативных услуг и поддержание связи с Департаментом операций по поддержанию мира и всеми полевыми миссиями по вопросам, касающимся документации, в течение всего периода деятельности миссий, но и также обработка документации миссий после ее доставки в Центральные учреждения (см. там же, пункты 356 и 357). Консультативный комитет отмечает, что до на-

стоящего времени средства по линии вспомогательного счета для этой цели не выделялись, хотя 60 процентов запросов на предоставление документации, поступающих от частных лиц и государств-членов, касаются операций по поддержанию мира. Кроме того, на данный момент не обработано 4000 коробок документов, поступивших из миссий по поддержанию мира, и при этом ожидается поступление дополнительного объема такой документации.

123. Консультативный комитет отмечает далее, что для обеспечения надлежащего хранения, организации и архивирования документов операций по поддержанию мира Секция ведения архивов и документации проводит вместе с Отделом информационно-технического обслуживания работу по загрузке документации в систему управления общеорганизационными ресурсами (см. ниже) и что с учетом объема документации, которую необходимо отыскать и восстановить, предлагается оказать поддержку этой деятельности за счет выделения средств для должности класса С-2 по линии временного персонала общего назначения (см. там же, пункт 364). **Консультативный комитет рекомендует утвердить должность для сотрудника по вопросам управления информацией.**

Ресурсы, не связанные с должностями

124. Объем ассигнований в размере 369 400 долл. США, испрашиваемых по статье временного персонала общего назначения, отражает их увеличение на 266 200 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2004/05 год. Эта разница связана с потребностями Службы закупок, касающимися функций по осуществлению экспедиторских операций, которые будут выполняться за счет временного найма персонала категории общего обслуживания в результате проведения обзора действующих механизмов экспедиторского обслуживания в соответствии с рекомендацией Управления служб внутреннего надзора. Как указывается в пункте 363 предлагаемого бюджета, информация о полученной благодаря реализации этой инициативы экономии и позитивных изменениях будет представлена в следующем отчете об исполнении бюджета по вспомогательному счету. Сумма в размере 120 200 долл. США испрашивается для сотрудника на должности класса С-2 по статье временного персонала общего назначения, который будет заниматься под руководством упомянутого выше сотрудника на должности класса С-4 каталогизированием и архивированием документов миссий по поддержанию мира, собранных приблизительно в 4000 коробок.

125. Сумма ассигнований, испрашиваемых на консультантов, составляет 1 433 400 долл. США, что на 1 371 400 долл. США превышает объем ассигнований в размере 62 000 долл. США, утвержденных на 2004/05 год. Это увеличение связано с двумя экспериментальными проектами, к осуществлению которых приступает Отдел информационно-технического обслуживания: речь идет о системе управления общеорганизационными информационными ресурсами и системе работы с клиентурой, которые представляют собой информационно-технологические инструменты для обеспечения сохранности информации и документов Организации и доступа к ним (там же, пункты 367–376).

126. Общий объем ассигнований, испрашиваемых на осуществление в Отделе информационно-технического обслуживания проекта, касающегося введения в действие системы работы с клиентурой, составляет 579 600 долл. США, из ко-

торых 401 600 долл. США предусматриваются по статье «Консультанты» для проведения работы, касающейся конфигурации и ввода системы в действие (там же, пункт 372), 135 000 долл. США — по статье «Консультанты» для подготовки персонала (пункт 374) и 43 000 долл. США — по статье «Поездки» (18 000 долл. США на поездки, связанные с профессиональной подготовкой, и 25 000 долл. США на поездки в районы деятельности миссий для осуществления программы).

127. Общий объем ассигнований, испрашиваемых в бюджете по вспомогательному счету на 2005/06 год для системы управления общеорганизационными информационными ресурсами, составляет 1 023 100 долл. США, которые предназначаются для покрытия первоначальных расходов на планирование, конфигурацию и создание инфраструктуры в течение этого периода. Консультативный комитет отмечает, что проект по созданию системы управления общеорганизационными информационными ресурсами является совместным мероприятием Отдела информационно-технического обслуживания, Департамента операций по поддержанию мира и Секции ведения архивов и документации. Он включает следующие основные модули: обработка документации, графическое представление документов, управление документацией, сотрудничество и управление цифровыми активами. Информация, представленная Комитету, приводится в приложении IV ниже с указанием распределения ресурсов: 312 500 долл. США предназначаются для Департамента операций по поддержанию мира, 561 600 долл. США — для Отдела информационно-технического обслуживания и 149 000 долл. США — для Секции ведения архивов и документации.

128. Общий объем ассигнований в размере 1 023 100 долл. США, испрашиваемых для системы управления общеорганизационными ресурсами, включает: 312 500 долл. США для покрытия потребностей Департамента операций по поддержанию мира в области информационных технологий для планирования, конфигурации и создания инфраструктуры (см. там же, пункт 184(f)); 149 000 долл. США на консультантов для конфигурации и внедрения этой системы в Секции ведения архивов и документации; 401 600 долл. США для Отдела информационно-технического обслуживания (там же, пункт 366); 135 000 долл. США на консультантов для осуществления профессиональной подготовки (пункт 374); и, наконец, 25 000 долл. США на поездки, связанные с посещением районов деятельности миссий в целях внедрения системы.

129. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету было дополнительно сообщено о том, что стоимость внедрения системы управления общеорганизационными информационными ресурсами составляет от 500 до 1000 долл. США в расчете на каждого пользователя. Сметные расходы на учреждение должностей составляют от 60 до 110 долл. США в год. **Комитет рекомендует утвердить ассигнования, испрашиваемые для начала осуществления экспериментального проекта. После завершения экспериментального проекта, если в этом возникнет необходимость, следует подготовить всеобъемлющее предложение с четким указанием всех связанных с этим расходов как по линии деятельности по поддержанию мира, так и по линии регулярного бюджета, включая запланированные мероприятия, график завершения и предполагаемые выгоды в плане повышения эффективности.**

Расходы Департамента по вопросам управления, производимые в централизованном порядке

130. Сумма в размере 9 387 200 долл. США по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» предназначена для покрытия расходов на аренду помещений для всех должностей, финансируемых со вспомогательного счета, за исключением должностей ревизоров-резидентов, размещение которых обеспечивается соответствующими миссиями, и должностей Управления служб внутреннего надзора в Вене и Найроби, которые учитываются в соответствующих отделениях. Она также включает в себя аренду конторского оборудования и покрытие расходов на канцелярские принадлежности для всех должностей Департамента по вопросам управления и мебель для сотрудников на новых должностях (там же, пункт 384).

131. По статье «Информационные технологии» предлагаются ассигнования в размере 1 575 200 долл. США, что на 1 060 900 долл. США больше, чем в 2004/05 году. Разница объясняется главным образом предложением Отдела финансирования операций по поддержанию мира, касающимся разработки, эксплуатации и поддержки системы управления базой данных по бюджетам операций по поддержанию мира и вспомогательному счету для целей составления бюджета, включая оплату лицензий на программное обеспечение, процессы внедрения и подгонки, закупку аппаратных средств, обновление программных средств и обеспечение аварийного восстановления (985 000 долл. США). База данных для составления бюджета, как ожидается, заменит собой нынешний формат электронных таблиц, который достиг пределов своих возможностей и более неадекватен с точки зрения безопасности данных, будучи излишне трудоемким, поскольку он требует неоднократной проверки всех вводимых данных. Консультативный комитет был также информирован о том, что Отдел финансирования операций по поддержанию мира обращался к Программе развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программе, однако пришел к выводу о том, что эффективнее создать свою собственную систему для составления бюджетов операций по поддержанию мира. Помимо обеспечения безопасности данных и автоматизации процесса, что позволит более оперативно агрегировать данные, эта система управления базой данных будет включать в себя таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов, для целей составления бюджетов и отчетов об их исполнении (там же, пункты 388–393). Далее Комитет был информирован о том, что работа по созданию системы, как ожидается, будет вестись с августа по ноябрь 2005 года, испытание и обучение пройдут в период с декабря 2005 года по июнь 2006 года, а ее практический запуск состоится к июлю 2006 года.

IV. Критерии, используемые при наборе на должности, финансируемые со вспомогательного счета

132. Доклад Генерального секретаря о критериях, используемых при наборе на должности, финансируемые со вспомогательного счета (A/58/767), был издан во исполнение положений резолюций 56/293 и 57/318 Генеральной Ассамблеи. Главным элементом этого доклада является описание методологии, основы-

вающейся на системе желательных квот, которая будет включать в себя, помимо трех традиционно используемых факторов — членство в Организации Объединенных Наций, народонаселение и взносы в бюджет, — новый фактор предоставления войск.

133. Вопросом о связанных с представленностью квотах и их использовании в качестве критерия при наборе персонала традиционно занимается как вопросом директивного характера Генеральная Ассамблея.

134. С технической точки зрения Консультативный комитет отмечает, что, учитывая большое число государств-членов (191 государство-член) и изменяющийся характер основной группы стран, предоставляющих войска, как правило, трудно создать подобную сложную систему применительно к такой малочисленной категории, каковой являются сотрудники на должностях, финансируемых со вспомогательного счета (в общей сложности 830 должностей, если будут одобрены рекомендации Комитета, вынесенные в настоящем докладе). Кроме того, тот факт, что большинство должностей занято, также является фактором, который мог бы, по крайней мере в краткосрочной перспективе, задержать внесение значительных изменений, сохраняя проблему перепредставленности даже при применении новой системы.

V. Заключение

135. Предлагаемые меры, которые предстоит принять Генеральной Ассамблее в связи со вспомогательным счетом, указаны в пункте 45 отчета об исполнении бюджета за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/59/714). Комитет рекомендует утвердить меры, предложенные в этом отчете Генеральным секретарем.

136. Меры, которые предстоит принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием вспомогательного счета в течение 12-месячного периода с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, изложены в пункте 407 предлагаемого бюджета (A/59/730).

137. В настоящем докладе Консультативный комитет рекомендовал утвердить в общей сложности 69 из 110 предложенных должностей. Что касается 41 должности, которые не были рекомендованы к утверждению, то выполнение функций по 4 должностям следует обеспечить за счет перераспределения, а по 14 должностям рекомендуется обеспечить выполнение функций за счет приглашения временного персонала общего назначения.

138. Итоговые сокращения по каждому подразделению будут следующими:

(В долл. США)

Подразделение	Чистое изменение в объеме ресурсов	
	Ресурсы, связанные с должностями	Ресурсы, не связанные с должностями
Департамент операций по поддержанию мира	(1 817 300)	735 400
Управление служб внутреннего надзора	(5 737 700)	631 000

<i>Подразделение</i>	<i>Чистое изменение в объеме ресурсов</i>	
	<i>Ресурсы, связанные с должностями</i>	<i>Ресурсы, не связанные с должностями</i>
Департамент по вопросам управления	(459 800)	(403 900)
Итого	(8 014 800)	962 500

139. Консультативный комитет вынес рекомендации, касающиеся сокращений на общую сумму 7 052 300 долл. США брутто (6 760 800 долл. США нетто). Соответственно, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить все кадровые и некадровые потребности на сумму 143 690 900 долл. США брутто (125 367 300 долл. США нетто) на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года. Комитет также рекомендует зачесть неизрасходованный остаток средств в размере 874 800 долл. США за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года и прочие поступления на сумму 1 873 000 долл. США, относящиеся к периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года. По причинам, изложенным в его докладе о Резервном фонде для операций по поддержанию мира (A/59/790), Комитет не рекомендует использовать этот фонд для покрытия расходов по вспомогательному счету.

Документация

- Доклад Комиссии ревизоров об операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций (A/59/5 (Vol. II), глава II, и Согг.1)
- Отчет об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/59/714 и Add.1)
- Бюджет для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года (A/59/730)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по отчету об исполнении бюджета за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и предлагаемому бюджету вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/760)
- Доклад Генерального секретаря об анализе создания в Бриндизи, Италия, всемирного центра закупок для всех миссий по поддержанию мира (A/59/703)

- Доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/59/19 и Согг.1)
- Доклад Генерального секретаря о критериях, используемых при наборе на должности, финансируемые со вспомогательного счета (A/58/767)
- Доклад Управления служб внутреннего надзора об опыте, накопленном в течение первого года использования региональных следователей в двух центрах — Вене и Найроби (A/59/546)
- Резолюция 58/298 Генеральной Ассамблеи

Сокращения

БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
МООНВС	Миссия Организации Объединенных Наций в Судане
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООНПВТ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
МООНРЗС	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
МООНСА	Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану
МООНСГ	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
МООНСИ	Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку
МООНСЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
ОНЮБ	Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди
ОООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
УКК	Управление контактами с клиентами
УОИ	Управление общеорганизационными информационными ресурсами

ЭКОВАС	Экономическое сообщество западноафриканских государств
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Приложение I

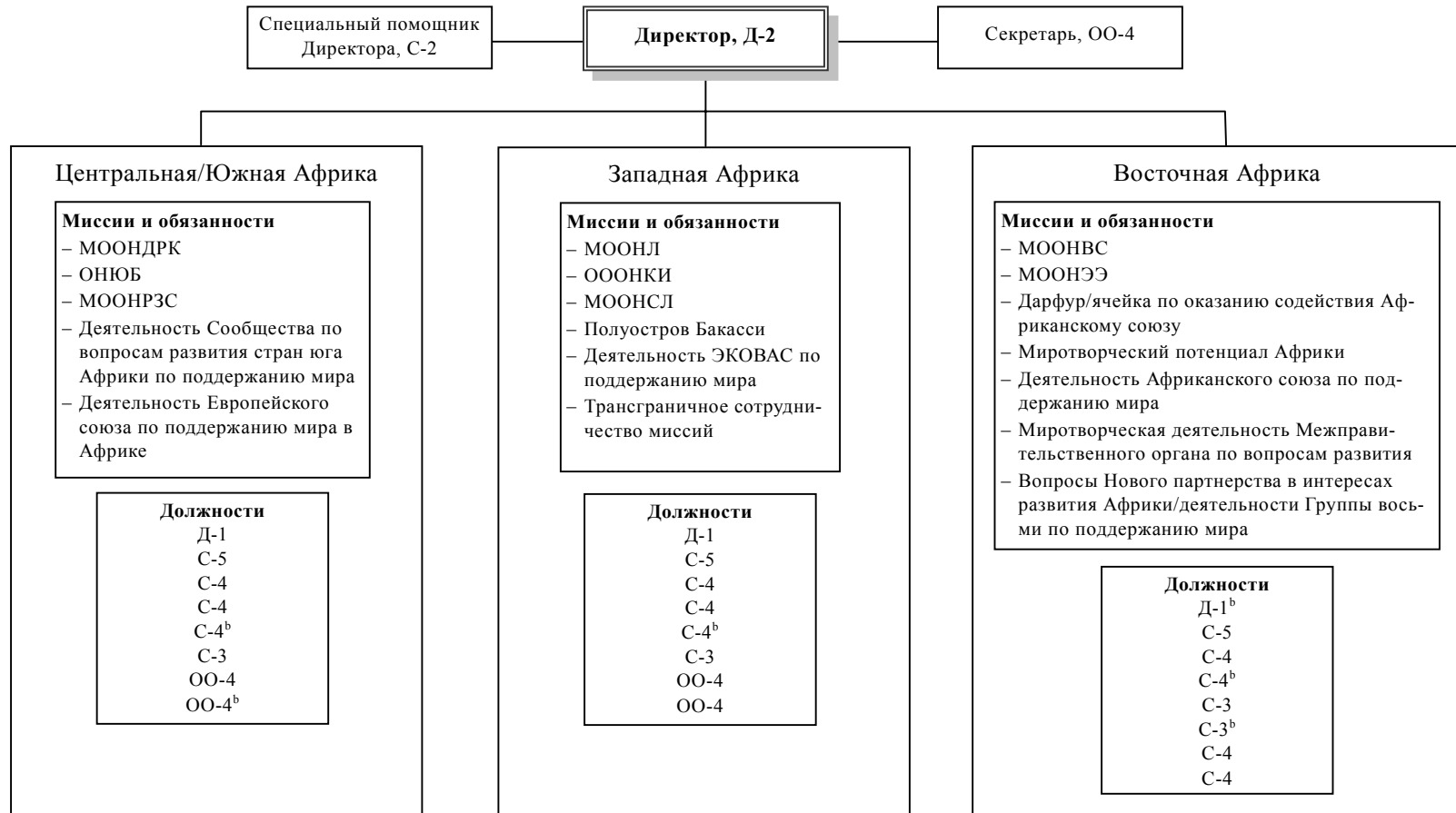
Фактические расходы по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

По состоянию на 31 марта 2005 года
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>
Должности	100 809 600	70 537 524
Временный персонал общего назначения	1 000 000	747 790
Консультанты	1 441 300	1 073 448
Официальные поездки	4 457 400	2 708 903
Помещения и объекты инфраструктуры	6 535 800	6 273 720
Связь	895 000	629 685
Информационные технологии	5 224 500	3 010 855
Медицинское обслуживание	100 000	43 423
Прочие услуги, предметы снабжения и оборудование	1 126 700	376 393
Итого	121 610 300	85 401 741

Приложение II

Организационная структура Управления операций, Департамент операций по поддержанию мира^a



^a Как предлагается в документе А/59/730.

^b Должности, испрашиваемые для вспомогательного счета.

Приложение III

Предлагаемые мероприятия Службы профессиональной подготовки и оценки Департамента операций по поддержанию мира (1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года)

(В долл. США)

<i>Деятельность</i>	<i>Сумма</i>
<p>Обеспечение представленности Департамента операций по поддержанию мира в контексте проводимых в Организации Объединенных Наций мероприятий по подготовке персонала операций по поддержанию мира</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проведение 15 выездных миссий по оценке потребностей в профессиональной подготовке в центрах по вопросам по поддержанию мира и выступление с докладами • Участие в 10 международных конференциях и семинарах, посвященных деятельности по поддержанию мира, и выступление с докладами на них • Оказание поддержки проведению четырех региональных миротворческих учений 	210 000
<p>Планирование, подготовка и проведение мероприятий по оказанию национальным, региональным и международным учреждениям поддержки в профессиональной подготовке по вопросам, касающимся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проведение 6 учебных курсов/семинаров по вопросам деятельности по поддержанию мира для укрепления потенциала быстрого развертывания стран, предоставляющих воинские контингенты • Финансирование обучения на курсах по вопросам деятельности по поддержанию мира 80 представителей стран, недавно начавших предоставлять воинские контингенты 	715 000
<p>Разработка, подготовка и распространение учебных материалов, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира</p> <ul style="list-style-type: none"> • Подготовка и распространение руководящих принципов стандартизированного обучения на основе стандартизированных учебных модулей уровня III • Подготовка 3 пересмотренных пособий по вопросам деятельности по поддержанию мира • Перевод 3 учебных пособий по вопросам деятельности по поддержанию мира на все официальные языки Организации Объединенных Наций, их издание и распространение • Переиздание и распространение 24 учебных пособий по вопросам деятельности по поддержанию мира 	360 000
<p>Укрепление существующих и создание новых объединенных центров профессиональной подготовки персонала миссий</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проведение 1 семинара, посвященного объединенным центрам профессиональной подготовки персонала миссий • Проведение в рамках миссии 1 вводного учебного семинара 	60 000

<i>Деятельность</i>	<i>Сумма</i>
Дальнейшая разработка стандартизированных учебных модулей (СУМ)	315 000
<ul style="list-style-type: none">• Проведение 2 региональных семинаров по внедрению СУМ II/СУМ III• Проведение 1 семинара, посвященного профессиональной подготовке по вопросам обеспечения прочного мира	
Расширение возможностей предоставляющих полицейские контингенты стран направлять сотрудников гражданской полиции необходимого профиля для работы в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	440 000
<ul style="list-style-type: none">• Проведение учебного курса для инструкторов группы по оказанию помощи в отборе персонала• Проведение 2 семинаров для руководящих сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций• Проведение учебного курса для группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала	
Итого	2 100 000

Приложение IV

Ресурсы вспомогательного счета, предлагаемые для разработки программы в области управления общеорганизационными информационными ресурсами

Описание и основные модули

Система управления общеорганизационными информационными ресурсами (УОИ) является информационно-технологическим инструментом, который обеспечивает поддержку деятельности по ведению документации и архивов. Цель системы управления общеорганизационными информационными ресурсами состоит в том, чтобы обеспечить все управления и департаменты Организации Объединенных Наций прикладной программой для эффективного управления документооборотом и всеми данными на протяжении всего цикла их использования. Информационные ресурсы будут включать в себя любую непосредственно внесенную информацию, генерированную и/или хранимую Организацией Объединенных Наций (документы, доклады, отчеты, формы, сообщения, переписку, сообщения, отправленные или полученные по электронной почте или факсимильной связи, а также фото-, аудио- и видеоматериалы и т.д.).

Основными модулями УОИ являются:

- *управление документацией*: управление документами на протяжении всего цикла их существования от начальной просьбы и совместной подготовки до перевода на иностранные языки и помещения в архив
- *управление веб-контентом*: сбор, компоновка, распределение, ведение и выдача текстового и графического содержания для основной цели распространения информации через веб-порталы и мини-порталы
- *графическое представление документов*: сканирование, индексирование, поиск и архивирование изображений текста в цифровом виде, графических данных, технических чертежей и фотографий
- *управление архивами*: долговременное ведение документации в течение всего цикла ее существования, включая систематизированное хранение документов и распоряжение ими на основе конкретных дат или событий
- *взаимодействие*: обеспечение виртуального рабочего пространства для осуществления проектов (общий календарь и общие средства управления задачами, которые могут быть интегрированы с персональными системами управления информацией пользователей) и средств взаимодействия, интегрированных с централизованным хранилищем данных
- *управление информацией в цифровом виде*: ведение коллекций данных в цифровом виде на протяжении всего периода их существования, включая фотоизображения, графическую информацию, фирменные логотипы, составные документы и мультимедийные данные, такие, как аудио- и видеофайлы

Заинтересованные подразделения

Департамент операций по поддержанию мира

Департамент по вопросам управления

Службы компьютерных информационных технологий, Управление поддержки миссий

Отдел информационно-технического обслуживания

Секция ведения архивов и документации

- | | | | |
|---|---|--|----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Стандарты таксономии • Инфраструктурное планирование • Безопасность — права на доступ пользователей из департаментов • Разработка стандартных процедур делопроизводства, принятых в настоящее время в системе регистрации в режиме электронной почты (Mars) для работы с корреспонденцией, включая меморандумы и факсимильные сообщения (для Департамента) • Разработка стандартных процедур делопроизводства для процессов, связанных с обменом документами между миссией и Центральными учреждениями, включая доклады о положении дел, ежемесячные доклады начальника/директора администрации и ответы на проведенные ревизии (для Департамента) • Разработка средств связи с порталом для выдачи разрешения на размещение веб-данных (для Департамента) | <ul style="list-style-type: none"> • Стандарты таксономии – Инфраструктурное планирование/хостинг – Стандарты безопасности – Конфигурация и внедрение в рамках организации для обеспечения интеграции департаментов, особенно в сфере междепартаментского делопроизводства • Создание центра передового опыта УОИ для формирования передовых методов работы, включая установление стандартных процедур, выработку руководящих принципов и шаблонов | <ul style="list-style-type: none"> • Стандарты таксономии – Безопасность — классификация документации – Координация работы по внедрению в рамках программного обеспечения управления общепрограммными ресурсами стандартов ведения документации путем включения в комплекс программного обеспечения сроков хранения | |
| Всего | 312 500 | 561 600 | 149 000 |
| Итого | 1 023 100 | | |

Основные этапы и сроки

- Перечень работ, выпущенный Службой закупок: первый квартал 2005 года
- Оценка поставщиков (концептуальная проверка): второй квартал 2005 года

-
- Включение ассигнований для системы управления общеорганизационными информационными ресурсами в рамках миротворческих миссий: второй квартал 2005 года
 - Проведение закупок и установка инфраструктуры: третий квартал 2005 года
 - Конфигурация репозитория Департамента операций по поддержанию мира: четвертый квартал 2005 года
 - Размещение на сервере Отделом информационно-технического обслуживания инфраструктуры, связанной с управлением общеорганизационными информационными ресурсами: четвертый квартал 2005 года
 - Включение утвержденной системы управления общеорганизационными информационными ресурсами в миссии по поддержанию мира: четвертый квартал 2005 года
 - Разработка электронного производственного процесса в Департаменте операций по поддержанию мира: первый и второй кварталы 2006 года
 - Стандартные сроки хранения и ведение Секцией ведения архивов и документации электронных архивов в рамках системы управления общеорганизационными информационными ресурсами: первый и второй кварталы 2006 года
 - Конфигурация и разработка автоматизированных процедур делопроизводства в миссиях по поддержанию мира: второй квартал 2007 года
-